

# Diario de Pontevedra

EDITADO POR COOPERATIVA DE PRODUCCION

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: S. Esperón, 5. PONTEVEDRA. — Teléfono: 50-856554-856558  
APARTADO 218. FANQUEO CONCERTADO — AÑO LIX — Número 22.246. DEPOSITO LEGAL: PO-31-1965  
PRECIO: OCHO PESETAS MIERCOLES, 5 DE NOVIEMBRE DE 1975



## FRANCO CONTINUA EN ESTADO SUMAMENTE CRITICO



MADRID, 4.— Minutos después de las nueve de la noche ha sido facilitado el siguiente parte médico oficial sobre la evolución del estado de salud del Generalísimo:

«A las 20,30 horas del día de hoy la situación clínica de S. E. el Jefe del Estado, desde el último parte, es la siguiente:

Continúa evolucionando con toda normalidad el curso postoperatorio sin alteración en las constantes con tendencia a la regularización de los exámenes analíticos.

La diuresis persiste en niveles de estabilización, tanto en su ritmo como en su continuidad.

### CONTINUA LA EVOLUCION DE SU POSTOPERATORIO SIN MODIFICACIONES

MADRID, 4. — A las 23,28 horas de la noche, ha sido facilitado el siguiente comunicado:

«Las Casas Civil y Militar informan que según comunica el equipo médico de turno a las 23,18 horas, la situación clínica de S. E. el Jefe del Estado, desde el último parte médico, es que continúa la evolución de su postoperatorio inmediato sin modificaciones.

El próximo boletín se facilitará a las 7,30 horas de mañana, día 5.

Palacio de El Pardo, 4 de noviembre de 1975. — (Europa Press).

### PARTES CLINICOS 8,52 DE LA MAÑANA

MADRID, 4. — A las 8,52 horas de la mañana y a través de la Dirección General de Coordinación Informativa, se ha hecho público el siguiente comunicado:

«Las Casas Civil y Militar comunican a las 7,52 ho-

ras que, según informan los médicos de turno que atienden a S. E. el Generalísimo, el postoperatorio del Caudillo hasta el momento de redactar este parte es normal. Sus constantes de pulso, presiones, temperatura y orina son normales.

A las 13,30 horas se facilitará un parte médico. Palacio de El Pardo, 4 de noviembre de 1975. — (Europa Press).

EL GENERALISIMO HA SUPERADO LA FASE DE ANESTESIA OPERATORIA. HA IN-

La ascitis se ha incrementado en forma moderada. No ha habido anomalías en la evolución de su proceso cardíaco. Han aparecido signos de tromboflebitis del sector femorotibial izquierdo, que fue utilizado para la introducción de un catéter para control continuo de la presión venosa central y perfusiones terapéuticas. El pronóstico no ha variado. Firmado: El equipo médico habitual. Palacio de El Pardo, 4 de noviembre de 1975. — (Europa Press)

### TERCAMBIADO ALCORCON FRASES CON SU ESPOSA E HIJA

MADRID, 4. — A media mañana, fuentes bien informadas manifestaron a Europa Press que el Jefe del Estado, Generalísimo Franco, ha superado perfectamente bien la fase de anestesia de la operación que le fue practicada en la noche del lunes, y ha recuperado el conocimiento.

En esos momentos —se añade—, estaban a su lado (Pasa a la página once)

## APLAZADA LA «MARCHA VERDE»

### LOS 350 MIL PARTICIPANTES SE ENCUENTRAN EN TARFAYA

#### Soldados marroquíes muertos en enfrentamientos con miembros del Frente Polisario

AGADIR (Marruecos), 4. — El Gobierno marroquí ha decidido aplazar la «marcha verde» prevista para hoy, y en la que 350 mil participan-

tes desarmados debían entrar en el territorio del Sahara Español, según informa la agencia Reuter.

«La fecha de la marcha es

una carta que estamos negociando en las negociaciones», ha dicho una fuente próxima al Gobierno, en tanto se intensifican las negociaciones diplomáticas con España para tratar de llegar a un acuerdo.

Funcionarios marroquíes afirman que prácticamente todos los 350 mil participantes se encuentran ya concentrados en Tarfaya, localidad fronteriza con el Sahara y situada a unos 500 kilómetros al sur de esta ciudad, esperando la orden de marcha del rey Hassan II.

En las proximidades de Tarfaya ha sido construida una pista de aterrizaje con el fin de suministrar avituallamientos a los concentrados lo que puede indicar que su permanencia en Tarfaya será más prolongada de lo que inicialmente se había previsto.

Por su parte el ministro de Información, Taibi Benhima, declaró a los informadores que la marcha «tendrá lugar según el plan previsto» pero no señaló fecha específica. — (Efe)

CHOQUES ARMADOS ENTRE MARROQUIES Y POLISARIOS EN EL SAHARA, CON GRANDES BAJAS MARROQUIES EL AAIUN, 4.— (Del ca-

viado especial de Europa Press en El Aaiún, Angel García Muñoz)

Con una ausencia casi total de soldados españoles en las calles de El Aaiún, dio hoy comienzo una mañana muy movida para los enviados especiales de la Prensa española, a

los que acaban de agregarse varios extranjeros.

Tras el toque de generala de ayer por la noche, continuaron hoy las medidas de evacuación. Ha salido ya hacia la playa el vehículo número 160 de los evacuados, mientras 2.200 personas, incluidos trabajadores de Fos Bucraa, han pasado por las oficinas para recoger las tarjetas de evacuación, y otras 68 personas han solicitado abandonar mañana miércoles El Aaiún.

### COMBATES ENTRE MARROQUIES Y POLISARIOS

Fuentes competentes han informado a este enviado especial que entre el domingo y el lunes se produjeron tres choques armados en distintas zonas del norte de el Sahara. El primero de ellos ocurrió en la zona de Echeiría, donde unos 150 miembros del F. L. U., Fuerzas de Liberación Unidas (Ejército marroquí que adopta esta denominación al penetrar en el territorio sa-

(Pasa a la página once)

## NUEVO GABINETE DE FORD

WASHINGTON, 4.— Si el Senado confirma los nuevos nombramientos anunciados el lunes por el presidente de Estados Unidos, el nuevo Gabinete del jefe del ejecutivo no incluirá más que a tres miembros que ya desempeñaban las altas funciones cuando Gerald Ford accedió a la Casa Blanca, hace quince meses: Henry Kissinger (secretario de Estado, Earl Butz (secretario de Agricultura), y William Simon (secretario del Tesoro).

La lista del nuevo Gabinete es la siguiente: Secretario de Estado: Henry Kissinger. Secretario de la Defensa: Donald Rumsfeld (saliente, James Schlesinger). Secretario del Tesoro: William Simon. Secretario de Agricultura: Earl Butz. Secretario del Interior: Thomas Kleppe. Fiscal general (ministro de Justicia): Edward Levi. Secretario de Comercio: Elliot Richardson (saliente: Rogers Morton). Secretario del Trabajo: John Dunlop. Secretario de los Transportes: William Coleman. Secretario de Sanidad, de Educación y de Previsión Social: David Mathews. Secretario de la Vivienda y del Desarrollo Urbano: señor Carla Hills. — (Efe)

## EL VIERNES A LAS 10,30

### CONVOCADO EL CONSEJO DE MINISTROS, DECISORIO

Lo presidirá el Príncipe Juan Carlos, Jefe de Estado en funciones

MADRID, 4.— Por los canales habituales ha sido convocado hoy para las diez de la mañana del próximo viernes la reunión habitual del Consejo de Ministros, que se celebrará en el Palacio de la Zarzuela bajo la presidencia del Jefe del Estado en funciones, Príncipe don Juan Carlos.

Esta reunión del Consejo, segunda que preside en siete días el Príncipe de Es-

paña, será de carácter decisivo. La reunión del Gobierno preparatoria de este Consejo se iniciará a las diez de la mañana del jueves día 6, en el Palacio de la Presidencia. — (Europa Press).

FELICITACION AL PRINCIPE Y TELEGRAMA A FRANCO

ALBACETE, 4.— El Ayun-

tamiento de Albacete, en sesión plenaria, ha acordado felicitar al Príncipe de España por su viaje a El Aaiún y en este sentido ha dirigido a su Casa Civil un telegrama.

El texto del telegrama es el siguiente:

«Por acuerdo unánime Ayuntamiento Albacete, en sesión plenaria día de hoy me complace transmitir a Vuestra Excelencia, satisfacción y felicitación» (Pasa a la página once)

## CUPON PRO-CIEGOS

En el sorteo celebrado ayer para las provincias de Orense y Pontevedra ha resultado premiado el número

**487**

y todos los terminados en 87.

## CARTELERA

CINE GONVIZ.—A las 5,15, 7,45 y 10,45: «El insólito embarazo de los Martínez». (Mayores de 18 años).

CINE VICTORIA.—A las 5,15, 7,45 y 10,45: «El último tango en Madrid». (Mayores de 18 años).

TEATRO MALVAR.—A las 5, 7,45 y 10,45: «El mundo está loco, loco, loco». (Todos los públicos).

TEATRO PRINCIPAL.—Sin espectáculo.

## MARIN

CINE AVENIDA.—A las 6, 8 y 10,45: «Scorpio». (Mayores de 18 años.)

## DEMOGRAFIA

En el Registro Civil de la capital se han efectuado en el día de ayer, las siguientes inscripciones:

### NACIMIENTOS

Adriana Sanmartín y Cortegoso, hija de Francisco y María José; María Bibiana Rosales y Piñeiro, de Manuel y María Teresa; Manuel Antonio Martínez y López, de José Antonio y Vidalina; David García y Ligerero, de Manuel y Pilar; Constantino Cochón y Duarte, de Constantino y Sara, los cinco en la Residencia Sanitaria; Natalia Fraugas y Fernández, de Hipólito y María Luisa, en la avenida de Circunvalación; Cristina Fraugas y Barreiro, de Antonio y Aquilina, en la Clínica de Maternidad del Hospital Provincial; María Isolina Torres y Ríos, de Antonio y Dolores, en Puen. tesampayo; Rosalía Lores y Tobío, de Enrique y María Victoria, en el Sanatorio Domínguez; Rosana Alba y Fontán, de Manuel y María Dolores, en el Sanatorio Santa Rita.

### MATRIMONIOS

Ninguno.

### DEFUNCIONES

Josefa Villaverde Portela, de 76 años, en Cerponzón; Elvira Rodal García, de Salvatierra de Miño, y Manuel Goris Cousido, de 63 años, de Villanueva de Arosa, ambos en el Hospital Provincial; Manuel Corral Carreira, de 71 años, en Lérez; Juana Prado Fernández, de 65 años, en Campañó; Natalia Mariño Barcia, de 56 años, en Maricón.

Suscríbase a

Diario de Pontevedra

## PROGRAMAS DE T.V. ESPAÑOLA

### PRIMERA CADENA

- 13,45 Carta de ajuste "Sintometa", Ernesto Halperin
- 14,00 Panorama de Galicia
- 14,30 Apertura y presentación
- 14,31 Aquel, ahora
- 15,00 Telediario
- Primera edición
- 15,30 Revistero
- 16,00 Novela (capítulo III) «Ana Karenina», de León Tolstói
- 16,30 Despedida y cierre
- 18,15 Carta de ajuste Narciso Yeyes (guitarra), interpreta a Isaac Albéniz
- 18,30 Apertura y presentación
- 18,31 Avance informativo
- 18,35 Un globo, dos globos, tres globos Para los pequeños ¡Abrete Sésamo! Episodio 4
- Vikie el vikingo: «Operación evasión de Alvaar» 3 programa 3
- 20,00 El baúl de Hamburgo «Los sótanos de la cervecería»
- 21,00 Telediario Segunda edición
- 21,30 Los ríos «El Manzanares»
- 22,00 Este señor de negro «Los oportunos trámites»
- 22,30 La hora de... «El mundo de Raphael» (IV)
- 23,25 Últimas noticias
- 23,30 Reflexión Espacio religioso
- 23,35 Despedida y cierre.

### SEGUNDA CADENA

- 19,30 Carta de ajuste «Ciclo: Grandes obras del Pop: «Tommy» (II)
- 20,00 Presentación y avances
- 20,01 Revista de cine «El mundo del cortometraje»
- 21,30 Noticias en el segundo programa
- 22,00 Cine club: Ciclo Samuel Fuller «Underworld USA» 1961
- 23,30 Última imagen.

## EL TIEMPO QUE HIZO AYER

Presión atmosférica a nivel del mar y a cero grados, 770 mm.  
Tendencia barométrica, bajando.  
Humedad relativa del aire, 72 por ciento.  
Dirección más frecuente del viento, noroeste.  
Velocidad, 3 kilómetros por hora.  
Visibilidad, buena.  
Cielo, nuboso.  
Clase de nubes, cúmulos y cirrocúmulos.  
Temperatura máxima, 19 grados a las 13 horas.  
Temperatura mínima, 7 grados a las 7 horas.  
Horas de sol, 9,8.

## ORIENTACION JUVENIL: OPOSICIONES Y CONCURSOS

Cuerpo General Auxiliar de la Administración Civil del Estado

Ambos sexos.—18 años.—Bachiller Elemental o Graduado Escolar.—Plazo de solicitud 31-12-7.—B. O. E. de 5-12-74.

Auxiliares Sanitarios y de Clínica de la Seguridad Social

Ambos sexos.—Título correspondiente.—Plazo solicitud 31-12-75.—B.O.E. de 16-7-73.

Escala de personal de servicio de Telecomunicación

Ambos sexos.—18 años.—Estudios Primarios o Certificado de Escolaridad.—Plazo solicitud 5-11-75.—B.O.E. de 1-10-75.

Ingreso en el Cuerpo General de Policía

Varones.—22 a 31 años, Bachiller Superior.—Plazo solicitud 7-11-75.—B.O.E. de 3-10-75.

Voluntariado normal de la Armada

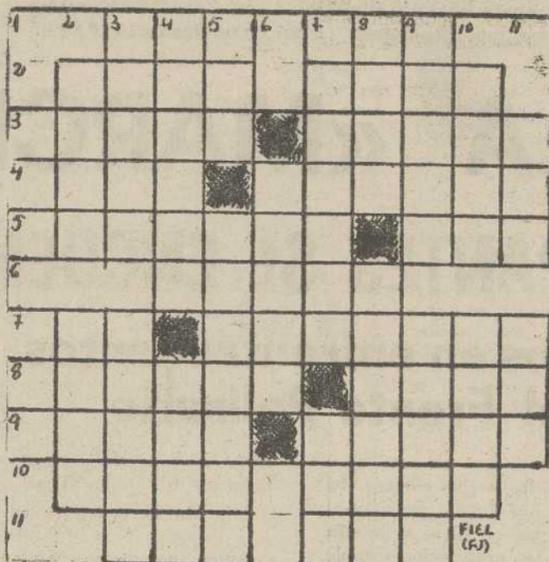
Varones.—17 años.—Estudios Primarios.—Plazo solicitud 31-12-75.—B.O.E. de 20-10-75.

Conductores del Parque Móvil Ministerios

Varones.—18 a 45 años.—Estudios Primarios y Permiso conducir.—Plazo solicitud 14-11-75.—B.O.E. de 10-10-75.

Para más informes en la Delegación Provincial de la Juventud, Sección de Orientación Juvenil, Michelena, 11-4.º, Pontevedra, o en la Delegación Local de Vigo, Condesa de Casa Bárceña, 1-1.º

## CRUCIGRAMA



HORIZONTALES: 1.—Tienda de bebidas. Gobernador turco. 2.—Conjunto de voces cantoras. Existes 3.—Máquina para lavar y confurtir el paño. Barro (pl.). 4.—Reces. Borde o ribete. 5.—Trampas para cazar pájaros. Embarcación. 6.—Terrenos llanos entre montes. 7.—Oxido de calcio. Atravesaras. 8.—Flor del naranjo. Ropa talar con mangas para estar por casa. 9.—Trincheras. Precepto. 10.—Café dando vueltas. Chifladas. 11.—Señal de socorro. Número cardinal.

VERTICALES: 1.—Ponchera. Canal que toma agua de un río. 2.—De elevado precio. Casualidad. 3.—Ligeras embarcaciones impulsadas a remo. Cintarazos. 4.—Roturas en un terreno. Sino. 5.—Bebida alcohólica. Cubrieses o arropases. 6.—Mover la tierra con la azada. 7.—Planta de flores purpúreas dispuestas en espiga (pl.). Caudillo cristiano de la Reconquista. 8.—Antiguo nombre de Irlanda. Día de la semana. 9.—República del suroeste de Arabia. Batracios. 10.—Canapé ancho y cómodo. Monte de Grecia. 11.—Labiérnago. Apócope.

### SOLUCION AL CRUCIGRAMA ANTERIOR

HORIZONTALES: 1.—Ayo. Abo. 2.—Alar. Debo. 3.—Acimo. Ublca. 4.—Peña. Ilotas. 5.—Acotara. Ola. 6.—Obeso. 7.—Osa. Anemone. 8.—Karate. Irán. 9.—Abolí. Atina. 10.—Amur. Mina. 11.—Oda. Ara.

VERTICALES: 1.—Apa. Ora. 2.—Accec. Saba. 3.—Aliño. Aromo. 4.—Yamato. Alud. 5.—Oro. Abatirá. 6.—Irene. 7.—Adulase. Ama. 8.—Bebo. Omitir. 9.—Obito. Orina. 10.—Ocal. Nana. 11.—Asa. Ena.

## SALA TORRADO

EXPONE

J. EIRIN

Mañana jueves día 6  
INAUGURACION

Ya se han recibido los primeros donativos para la Campaña en favor del Asio

En medio de un extraordinario ambiente, se está desarrollando estos días la anual campaña a beneficio del Asilo de Ancianos Desamparados de la capital, en la que con gran entusiasmo colaboran los periodistas pontevedreses y la emisora local «Radio Pontevedra», que tiene ya en proyecto diversidad de festivales y concursos tendientes a que la recaudación que se obtenga resulte un gran éxito y supere las obtenidas en los pasados años.

Ya se han recibido los primeros donativos que la generosidad de los vecinos de Pontevedra y Marín aportan para el mayor éxito de esta campaña de caridad en favor de los ancianos del Asilo de la capital, al objeto de que en aquella casa puedan mitigarse las muchas necesidades que habrá que afrontar en el invierno que se avecina.

En este sentido hay que consignar un donativo de 50.000 pesetas enviado por un pontevedrés residente en Madrid que oculta su nombre, y que anualmente viene colaborando con esplendor en esta hermosa campaña. Otros donativos entregados en el Asilo de Ancianos son los siguientes:

De 2.000 pesetas, de un anónimo; de 1.000, doña Josefa Garrido, un amante de los ancianos y doña Mariana Carmona; de 500 de doña Erundina García, tres anónimos, un donante, doña Pilar Baena, doña Ramona Fraga de Lis y la señora de un marinero; de 400,

cuatro hermanitas; de 300, un donante de Lérez; de 100, una donante, dos niños amantes del Asilo, un donante, doña Dolores Piñón Pousada, una donante, una devota, una donante, un anónimo, doña Dolores Argasa, una donante, dos hermanitas, una donante, una muchacha, una donante, doña Elena Arosa, una donante, una devota, y una donante; de 50, don Ramiro Fiza, un matrimonio mayor y un donante.

Los donativos para esta hermosa campaña pueden entregarse, bien directamente en el Asilo de Ancianos, o en las oficinas de «Radio Pontevedra», en Peregrina, 25, así como en las cuentas abiertas a tal fin en los Bancos de Pontevedra, y Caja de Ahorros Provincial y sucursales de la misma.

## FARMACIAS DE GUARDIA

Durante el día de hoy le corresponde el servicio permanente de guardia, a la farmacia de doña Adelaida Herreros Corrales, sita en la plaza de Curros Enríquez, 9.

Abierta de refuerzo hasta las diez de la noche, la de don Avelino Montenegro Cabezas, en Benito Corbal, 17.

**PRACTICANTES DE GUARDIA**  
Servicio permanente de practicantes, en la calle de la Oliva, 4-1.º izquierda. Teléfono 85 25 31.

## EN LA SALA TORRADO Mañana, inaugura José Eirín una exposición de pintura

José Eirín, marinense desde los dos años de edad, un apasionado de la música, ha trocado su afición por la pintura, de esto hace algún tiempo ya. A partir de 1966, que se presentó en una muestra colectiva en Pontevedra, siguió figurando individual y colectivamente, en otras muchas muestras de la región gallega, un que hacer intenso e interesante, poniendo de manifiesto su alma de artista.

Eirín, vuelve de nuevo a exponer en Pontevedra, haciéndolo en esta ocasión en la Sala Torrado, donde precisamente inaugura mañana, miércoles, una muestra tan completa como interesante, de pintura actual.

La exposición, permanecerá abierta hasta el próximo día 20, pudiendo ser visitada diariamente en horas laborables.

## Aclaración de la Dirección General de Tráfico acerca de las lámparas halógenas

En relación con la nota de esta Dirección General de Tráfico hizo pública sobre lámparas halógenas, hace constar que no existe prohibición legal alguna de utilizar las mismas, siempre que sean montadas en ópticas fabricadas y homologadas con el exclusivo fin de instalar en ellas dicho tipo de lámparas y aumentar así la intensidad luminosa del vehículo.

Lo que se halla prohibido es el montaje de lámparas halógenas en ópticas de tipo convencional mediante la adición en estas de «piezas adaptadoras» o cualquier otro medio no autorizado, pero no la instalación en los vehículos de ópticas debidamente homologadas para lámparas halógenas, que no precisa ninguna autorización previa.

FERNANDO NUÑEZ, un auténtico caso

# Recuperó la vista y el habla a los setenta años, lo que atribuye a un milagro de Juan XXIII

Utiliza gafas para reducir la potencia de la vista y realiza una inverosímil caligrafía microscópica



Un caso realmente curioso, extraordinario, es el de don Fernando Nuñez Pérez, cuya visita hemos recibido con verdadero agrado. Hombre famoso ya por las circunstancias que le rodean, por lo que se considera un milagro de su realidad de hace muy pocos años y unas dotes singulares que posee, sigue despertando la curiosidad y simpatía por donde quiera que pase.

—Está Vd. —como me vamos diciéndole— al borde de los ochenta años; aunque realmente no lo parezca. ¿Querria e xp o nernos, siquiera brevemente, la iniciación de esas especiales circunstancias suyas?

—Yo nací, prácticamente sin vista y no sabía que hacer. Luego, cuando he visto que la recuperaba a los setenta años, me dije: Ya era hora de que acabase este sufrimiento moral que tenía conmigo, porque además de no poder ver, tampoco podía oír, ni hablar, pues fui tartamudo hasta pasar los cincuenta años así que me siento muy feliz.

—¿Cree, además, que tiene en la vista una fuerza especial?

—Desde luego; el doctor Barraquer de Barcelona, me dijo que yo podía ceder mis ojos cuando me era para dar la vista a dos ciegos, pues se me puede calcular la vista de cuatro personas.

—¿Qué tipo de gafas es entonces el que Vd. utiliza?

—Es a todo el mundo le llama la atención y es precisamente un tipo de gafas para ver menos...

—Vd. reside en el Asilo de Ancianos de La Coruña, ¿creo? ¿Cuál es su actividad allí?

—Pues me distraigo con esta serie de trabajos que estoy realizando ahora; escribo en los palillos, en el canto de una tarjeta, en la hoja de un árbol, y copio

cosas que pudieran parecer por su volumen, inverosímiles. Hago dedicatorias de esa forma, incluso a personalidades y muchos amigos que me lo piden y de todas partes recibio felicitaciones.

—¿Qué suele escribir en los palillos?

—Muchas cosas. Hay quimelas de fútbol; hay oraciones; hay poetas, y tengo 20.000 carnets de identidad de persona que me lo han solicitado, incluyendo hasta 15 ó 20 de una familia, por una sola cara del palillo.

—Además de la prodigiosa recuperación de sus facultades, ¿cómo se ha producido en Vd. la vena poética?

—Surgió en mí sin saber como, porque yo no sabía lo que era un verso, lo que era una estrofa, y tengo escritas ya unas 15.000, no solo en palillos, sino en hojas de árbol; en una, he colocado ya un Catecismo completo incluyendo el rosario.

—¿Qué otros escritos realiza en ese tipo microscópico?

—En el círculo de una moneda de diez céntimos, tengo escrito el himno gallego, y utilizo siempre un bolígrafo normal.

—En esta labor suya,

creo que tiene hecho dedicatorias a destacadas personalidades.

—Muchísimas. Desde luego a todas las autoridades «pañolas», e incluso personalidades del extranjero, y siempre tuve contestaciones muy amables y de felicitación.

—¿Utilizando siempre los palillos?

—También he escrito en un hilo blanco, el Padre nuestro, el Ave María; en el tamaño de una lenteja, escribo el Padre nuestro también; en el tamaño de un grano de alpiste de un pájaro, pongo el nombre y apellidos de una persona, y en un cuadro de ese papel cuadrículado normal, el nombre, apellidos, dirección y localidad.

—¿Qué otra satisfacción le produce todo esto?

—Una satisfacción muy grande, porque sobre todo cuando era tartamudo, incluso la gente se reía de mí y yo tenía para de mí mismo al faltarme la comunicación normal con los demás; estaba deseando, incluso, desaparecer de la vida.

—¿Cómo cree Vd. que ha ya podido producirse en su caso toda esa transformación de sus facultades?

—Quizá sea un don de la Divina Providencia; muchos piensan que es un milagro, y yo creo también que lo es. Mire Vd., yo nunca había llorado y cuando vi a través de TV, el entierro de Juan XXIII, se me saltaron unas lágrimas que rebatieron en el suelo como fuego; sentí un fuerte dolor de cabeza... yo no podría explicar lo que me pasó, pero me asustó aquello. Entonces noté que recuperaba la vista y mi habla era ya normal también. Tenía yo setenta años.

—¿Podría hablarse de algún recuerdo especialmente importante de las dedicatorias que Vd. haya hecho?

—La que recibí del Papa. Yo, le mandé a Pablo VI una carta escrita en un palillo por una sola cara, y le mandaba la poesía que yo había dedicado a Juan XXIII en el tamaño de un sello de tres pesetas. Luego, recibí una carta donde me desea que el Altísimo derrame sobre mí todos los favores divinos que yo merezco. Tengo aparte, tres bendiciones apostólicas.

—Con el señor Nuñez Pérez, podíamos seguir hablando porque el tema resulta curioso e interesante, pero había que poner punto final. Y él, concluye:

—Me siento verdaderamente feliz, por haber podido volver a mi tierra (yo soy natural de Tuy) y cuando uno vuelve a su tierra, es como encontrarse con la madre que había perdi-

do. Ahora, no veo más que satisfacciones, alegrías, inefricaciones... que yo no puedo aceptar; me gustó siempre andar en pelo, o de sombrero, pero nunca de gorra.

SPRINTER

Los doctores Domínguez Rodríguez y Dopazo Agrelo, jefes de servicio de la Residencia Sanitaria de Montecelo

Previo concurso libre de méritos convocado para proveer en propiedad plazas de facultativos en la Residencia Sanitaria «Montecelo», de Pontevedra, por una resolución de la Delegación General del Instituto Nacional de Previsión, que se inserta en el Boletín Oficial del Estado de fecha 3 del actual, son nombrados jefes de servicio de dicha Residencia, de Traumatología, al doctor D. Miguel Domínguez Rodríguez, y de Anestesiología-Reanimación, al Dr. don Fernando Dopazo Agrelo.

tin Oficial del Estado de fecha 3 del actual, son nombrados jefes de servicio de dicha Residencia, de Traumatología, al doctor D. Miguel Domínguez Rodríguez, y de Anestesiología-Reanimación, al Dr. don Fernando Dopazo Agrelo.

## SALA TORRADO

EXPONE

### J. EIRIN

Mañana jueves día 6

INAUGURACION

# HOY

## ALVARO CUNQUEIRO

en  
*El Corte Inglés*



Alvaro Cunqueiro, el famoso escritor, conocido de todos por su gran capacidad como narrador, firmará ejemplares de todas sus obras, publicadas por Ediciones Destino y Editorial Galaxia, en nuestro Departamento de Librería.

Horario:

Por la mañana de 11 a 13,30  
Por la tarde, de 5 a 7,30

Stand Especial  
PLANTA BAJA



Gran Vía - VIGO.

CONCHY  
SILVA

COMPLEMENTOS DE  
HOGAR

LISTA DE BODAS

Joaquín Costa, 6. Pontevedra. Telf. 85 90 17.

# PONTEVEDRA, EN LOS AÑOS DE MI NIÑEZ LA PEREGRINA

Por Hipólito de Sa Bravo

El hablar o escribir de la Peregrina incluye el recordar el Santuario de la Virgen del Refugio, denominada entre nosotros con la advocación de la Virgen Peregrina o la Virgen de la Peregrina. Pero en esta reseña voy a silenciar lo mucho que se pudiera decir del Santuario, en donde se venera a la que actualmente está proclamada como Patrona de la Provincia de Pontevedra, y que es el centro de las solemnidades religiosas que en su honor se celebran en el mes de agosto. Bombas, repicar de campanas, desfile de la carroza de la Virgen, misa solemne con asistencia de las autoridades del pueblo y de la provincia, procesión solemne con el lucimiento de uniformes, trajes de gala y toda la pomposidad que las fiestas de la ciudad piden. El recuerdo de las fiestas de la Peregrina entra en otra parte de estos escritos. Hoy me limito a lo que pudiéramos llamar Plaza o Plazuela de la Peregrina, incluyendo en ella el contorno de las casas que señalan el comienzo de la calle del Progreso, entrada a los Soportales de la Herreña, calle de Michelena, calle de la Oliva y calle de la Peregrina. Un recuadro que tiene su historia, como vestíbulo de la antigua Porta das Trabancas, y por señalar la entrada de los viejos caminos de las peregrinaciones en el recinto amurallado de la ciudad.

La posición de la capilla de la Peregrina, en un pequeño altozano, que se extendía hasta el montículo del cementerio Viejo, nos lleva al lugar en donde estuvo la Picota, el Rollo del castigo que se imponía a determinados reos. La ampliación ciudadana de Pontevedra mira actualmente completamente urbanizadas zonas exteriores de la parte amurallada que en otros tiempos eran montículos y tierras yermas, transformadas después en campos y al presente en calles saturadas de la vitalidad urbanística de la ciudad. El atrio de la Peregrina nos pide una pausa. En el siglo XVIII se levantó la original capilla, fuera de la cerca amurallada de la villa, y en torno a la capilla comenzó la expansión exterior del pueblo, llegando hasta ella los caminos de Portugal y Vigo, los de Marín y Península de Morrazo y los de las tierras de Montes y Orense. Parada de caminantes, como lo era la Virgen del Camino, y con el tiempo vino a ser el centro de las devociones festeras de los pontevedreses. Todos recordamos las fiestas de la Peregrina en los días de nuestra infancia. Fiesta de días más limitados y sin la diversidad que tienen en los tiempos actuales. Iluminaciones con farolillos a la veneciana, banderas, gallardetes, dianas de las bandas de música, fuegos fijos y de aire en las inmediaciones del Panterno y desde el Galíñeiro, sin que faltasen los globos de distintos tamaños y las tracas voladoras. Gran animación en los concursos de orfeones y bandas de música, que se presentaban como número extraordinario en los programas de las fiestas. Después, en lo religioso, la solemnidad del día carecía del deslumbramiento oficial que ahora tiene, desde que la Virgen de la Peregrina fue proclamada patrona de la Provincia. Deslumbramiento que mueve a mucha gente, más o menos devota, pero que sirve para llenar un programa, dando al ambiente festero un matiz que antes no tenía. No extrañe, pues, que ahora más que nunca notemos que la capilla resulta demasiado pequeña, para la celebración de la función solemne del día de la fiesta. De esto ya escribí en otra ocasión.

Ante lo que veo y presencio en la actualidad me esfuerzo por volver a ver la Peregrina de mi infancia con el atrio despejado y sin la fuente empotrada en la amplia escalinata. En mi memoria la polémica suscitada con motivo de la colocación de la discutida y original fuente, que ropió la unidad de la perspectiva que ofrecían las escaleras en un sólo tramo, aún admitiendo que con su colocación se dio al atrio la traza primitiva que inicialmente había tenido. Las escaleras del atrio de la Peregrina eran únicas, como plataforma fotográfica con perspectivas de un fondo incomparable y como tribuna improvisada ante las manifestaciones y agrupaciones multitudinarias que en algunas ocasiones se formaron por diversos motivos. Tengo presente una manifestación obrera que se organizó allá por el año 1917, y como al llegar a la Peregrina, desde el atrio de la capilla, un orador lanzó una perorata que fue aplaudida por los manifestantes, que entusiasmados continuaron el recorrido cantando el himno: Arriba los pobres del mundo con los acordes de la Marsellesa. También ante las escaleras de la Peregrina se formó la manifestación que recorrió las calles de Pontevedra, pidiendo el indulto para aquellas dos mujeres condenadas a la pena de muerte, por haber dado muerte con todos los agravantes al que era el esposo de una y padre de la otra. Se había fijado la ejecución a garrote

vil para la madrugada, y en el tren correo de las cinco cuarenta ya había llegado el verdugo, pero a las nueve o diez de la noche se divulgó la noticia de que por gestiones directas de la señora marquesa de Riestra con la Reina se les concediera la conmutación de la pena de muerte. El entusiasmo fue grande y los manifestantes no cesaban de vitorear a la marquesa de Riestra en su recorrido por las calles.

Por lo demás la Peregrina acusaba el matiz del resto de la ciudad. Detrás de la capilla, la casa de los señores de Prada de gran amistad por razones de vecindad con nuestra familia. Presentes en mi memoria los hermanos y las hermanas con los nombres de algunos de la familia y el recuerdo de su señora madre. La casa de Prada era lugar fijo a donde íbamos a cantar el Nadal y los Reyes, pues sabíamos que nunca faltaba una buena propina. Cerca ya del atrio de la capilla la taberna de Casqueiro, conocida por el nombre de «El Senado», pues era centro de reunión de determinados señores significado en la política local. Podíamos decir que era una taberna aristocrática. Su mostrador de cinz siempre brillante, sus banquetas de madera y sus mesas cubiertas con lustrosos ufe. En el ángulo de la misma manzana la ferretería de Viaño, que tenía su almacén en un bajo contiguo a la casa de los señores de Prada. Como dependiente de Viaño siempre conocí a Hermenegildo. Huésped en casa de mis padres durante mucho tiempo. Joven emprendedor cogió en arrendamiento el Salón el Edén, abriendo en él un baile dominguero en el que se bailaba al son de las piezas desgranadas por un organillo. Dejó el Edén, en donde se establecieron los Exploradores, y montó otro salón de baile en San Mauro. En el primer piso de la casa de Viaño, vivió don Carlos, un militar retirado, primer presidente de los Exploradores, y más tarde el general Leronés con su familia. Allí visité en distintas ocasiones a doña Felisa Leronés, presidenta de la Escuela Obrera, y a su sobrina Lola Leronés. Hoy en esta casa ocupa el bajo el café Méndez Núñez.

En la manzana frontera a la capilla, las familias de Piñeiro Cascallar, Mucientes y Lino, entre otras, y los comercios de Pedrosa con ultramarinos y confitería, el café Méndez Núñez y la farmacia de Perfecto Feijoo. Y en la manzana lateral, entre el Progreso y Michelena, la farmacia de Maquieira, la sucursal de la ferretería de Aquilino García, la clínica dentista de Cunquejo, el despacho de don Casto Sampedro, la barbería de Javier y la guaricionería de Eugenio Mourino. Con la familia Piñeiro Cascallar me encontré después de tantos años en Vigo. Imborrable la emoción de doña Claudina al repasar sus recuerdos de Pontevedra. Lo mismo puedo decir de sus hijas Celia y Lolita, que tuvieron el despertar de su vida y de su juventud en Pontevedra. En nuestros encuentros de amistad revivimos los días de la Pontevedra de hace más de cincuenta años. De las Mucientes el recuerdo de las niñas que, con las de Piñeiro Cascallar, eran asiduas concurrentes a los juegos juveniles de la Herreña, a los que tampoco faltaba Olguita Sen entre el grupo de las jovencitas de entonces.

El comercio de Pedrosa, hoy joyería Suárez, tenía el despacho de ultramarinos en la parte de la Peregrina, al frente de ella Evaristo y otro de la Oliva estaba la confitería. Los domingos chico, y en la fachada de la calle de la Oliva estaba la confitería. Los domingos por las tardes se cerraba el ultramarinos y atendían a la confitería las señoritas de Pedrosa y otras señoras y señoritas que se reunían en tertulia en una salita que había detrás del mostrador. La mencionada reunión resultó popular en Pontevedra, pues a ella acudían jóvenes que después fueron esposos de señoritas que no faltaban a la tertulia dominguera de la confitería de Pedrosa. La vida de tertulia en nuestra ciudad fue un elemento altamente significativo en el desarrollo de las relaciones sociales y culturales de entonces. En el pequeño espacio de la Plaza de la Peregrina cuatro puntos de reunión altamente interesantes. Las tertulias domingueras en la confitería Pedrosa; las reuniones políticas, musicales y de actualidad en la farmacia de Perfecto Feijoo; las tertulias científicas y literarias de la rebotica de Maquieira, y las reuniones tan diversas de personajes amigos de las antigüedades de Pontevedra y de los valores de su historia en el despacho de don Casto Sampedro. Hace tiempo, año 1931, escribí en el periódico Progreso de esta ciudad unos reportajes sobre las Tertulias literarias de Pontevedra. Prudencio Landín, años después trató de forma más amplia, el tema que yo anteriormente había señalado. Otro día escribiré sobre esto.

## ¿A DONDE VA EL AMOR?

Es posible que muchos hombres que arrastran un espíritu sentimental y decimonónico, no estén totalmente encajados en los tiempos actuales, también puede ser que las noticias, que se acumulan, sobre la literal destrucción de la mujer como emblema, como distintivo, no sean determinantes, sino, tan solo, síntomas pasajeros de una inquietud amarga, que pronto remitirá. Más, si no fuera así, si llegara a conseguirse una igualdad entre los dos sexos (lo que no sería más que una promiscuidad, pese a quien pese) ¿Qué sería del amor?

Creo que no es posible el amor sin una mujer. Y no me refiero a una "guerrillera", sino a un ser delicado (a quién cuidar); pacífico (con quién compartir), preocupado (a quién ayudar y sostener).

En cualquier caso, este movimiento liberador de la mujer es prematuro puesto que aún no se ha descubierto nada que sustituya al amor como aglutinante del hogar, ni al hogar como célula primaria de la sociedad.

Pese a los "bandazos nuestros de cada día" en el centro de cada hogar, como si se tratase de un invernadero, vive una rara filigrana vegetal, de duración efímera. Es una diminuta flor de papel traslúcido, de la que brotan efluvios de paz y que, la menor gota de agua o el más débil golpe de viento, marchita. ¡Vigila atentamente! ¡Defiende tu delicado capullo contra las acechanzas! ¡No olvides que no tiene arreglo! No hay médico para su mal y, sobre todo, no confíes en su posible larga enfermedad. Si no ríe es que ya ha muerto y en tu maceta no queda más que estiércol y miseria humana. ¡El amor es así!

J. Plasencia

## Canje de permisos de circulación

PONTEVEDRA. — (Servicio informativo local.)

Durante el actual mes de noviembre, deberán proceder a realizar el trámite de canje de «Permisos de Circulación» por el nuevo modelo, los titulares de los vehículos cuyos números de matrícula estén comprendidos entre los que se indican a continuación:

PO-51022 a PO-49496  
VI-21425 a VI-20784  
AB-26591 a AB-25796  
A-103260 a A-100171  
AL-25487 a AL-24726  
AV-9231 a AV-8956  
BA-33297 a BA-32302  
PM-102276 a PM-99216  
B-559564 a B-542819  
BU-26207 a BU-25424  
CC-21125 a CC-20494  
CA-58005 a CA-56270  
CS-40609 a CS-39395  
CR-23751 a CR-23042  
CO-53015 a CO-51430  
C-58536 a C-56786  
CU-12020 a CU-11661  
GE-64279 a GE-62356  
GR-41414 a GR-40175  
GU-11764 a GU-11413  
SS-68019 a SS-65985  
H-21291 a H-20655  
HU-23566 a HU-22862  
J-33467 a J-32467  
LE-35974 a LE-34899  
L-43209 a L-41916

LO-19575 a LO-18991  
LU-19503 a LU-18921  
M-585518 a M-567907  
MA-64246 a MA-62324  
MU-76854 a MU-74555  
VA-49789 a VA-48300  
OR-19507 a OR-18227  
O-93.342 a O-90549  
P-15295 a P-14838  
GC-47121 a GC-45712  
SA-26785 a SA-259 5  
TF-45835 a TF-44464  
S-46928 a S-44846  
SC-1137 a SC-11096  
SE-115928 a SE-112760  
SO-8313 a SO-8065  
T-49929 a T-47757  
TE-9556 a TE-9271  
TO-25278 a TO-24523  
V-181675 a V-176239  
VA-37342 a VA-36225  
RI-104396 a RI-101273  
Z-65765 a Z-63798  
CE-7300 a CE-7093  
ML-7220 a ML-7005  
SH-2737 a SH-2647.

Para los residentes en Vigo y su zona de influencia, el impreso reglamentario podrá recogerlo en las oficinas de Información del Ayuntamiento de dicha ciudad.

En canje de permisos de circulación de los remolques y semirremolques, podrá realizarse en cualquier mes, antes de julio de 1977.

## Don Amando Ferro, nuevo alcalde de Campo Lameiro

Por el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, ha sido nombrado alcalde del Ayuntamiento de Campo Lameiro, don Amando Ferro Cerviño, quien tomará posesión de su cargo en sesión extraordinaria de la Corporación Municipal del Movimiento el próximo viernes, día siete,

a las diecinueve horas, en el salón de sesiones de dicho Ayuntamiento.

El señor Ferro Cerviño es natural de Campo Lameiro y hasta hace pocos meses, fue comisario jefe del Cuerpo General de Policía de Marín. Es excombaiente de nuestra Cruzada y secretario del Juzgado de Paz.

# CELULOSAS DE GUIPUZCOA, S. A. SE DIRIGE A TODOS LOS AYUNTAMIENTOS DE GALICIA:

para que antes del 31 de diciembre del corriente año, puedan comunicar a esta Empresa si consideran posible y conveniente para su municipio la instalación en el término municipal de una fábrica de celulosa y papel de las características siguientes:

1.º Las características principales de la fábrica proyectada son las siguientes:

— Inversión total aproximada .....	8.000 millones de pesetas.
— Producción .....	120.000 Tm/año de celulosa y 60.000 Tm/año de papeles de impresión y escritura. En una segunda fase la producción de papel se elevará a 120.000 Tm/año, transformando en la fábrica la totalidad de celulosa producida.
— Puestos de trabajo directos .....	540.
— Salarios a plantilla directa .....	190 millones de Ptas./año, aproximadamente.
— Puestos de trabajo indirectos .....	1.500.
— Consumo de madera .....	600.000 m <sup>3</sup> con corteza al año.
— Superficie a repoblar .....	1.700 Ha./año.
— Transporte de materia prima y producto terminado .....	270 millones de Ptas./año, aproximadamente.
— Valor de la producción .....	3.980 millones de Ptas./año, aproximadamente.

2.º Para evitar posibles perjuicios al medio ambiente en que se realice la fábrica proyectada, derivados de los vertidos de aguas de fabricación y de la emisión a la atmósfera de residuos de la misma, la Sociedad ha previsto la

instalación de los sistemas de depuración y anticontaminación más modernos y eficaces con el fin de cumplir las condiciones que actualmente establecen las disposiciones legales aplicables a estas fábricas y exigidas por el Ministerio de Industria. Y que son las siguientes:

- Vertido de aguas  
10 Kg. de sólidos en suspensión/Tm. pasta  
6 Kg. de DBO<sub>5</sub>/Tm. pasta.
- Emisiones a la atmósfera  
Menos de 250 mg. polvo/Nm<sup>3</sup> gas.  
Menos de 10 mg. H<sub>2</sub>S/Nm<sup>3</sup> gas.  
El coste de la instalación de dichos sistemas superará los 1.000 millones de pesetas y en concreto serán los siguientes:
- Sistemas anticontaminantes previstos  
Además de que el proyecto de la nueva fábrica prevé la instalación de un sistema de lejiación en continuo cuyo funcionamiento reduce considerablemente los riesgos de contaminación, se ha previsto la instalación de los siguientes sistemas anticontaminantes:
  - a) En cuanto a las aguas residuales
    - Medidas internas:
      - Planta de recuperación de productos químicos por combustión de las lejías negras.
      - Descortezado de la madera en montes o por procesos en seco.
      - Instalación de un condensador de superficie para los gases del evaporador de múltiple efecto.
      - «Stripping» o lavado con vapor de estos condensadores para la extracción de los gases olorosos antes de su reutilización.
      - Instalación de un horno de cal.
      - Recirculación de las aguas de la sección de depuración de fibras.
      - No se utilizará el mercurio o sus

derivados en ningún proceso de fabricación.

Medidas externas:

Planta de tratamiento de aguas residuales compuesto por:

- Tratamiento preliminar.
- Tratamiento primario en decantadores circulares.
- Tratamiento secundario en lagunas de oxidación intensa.
- Como complemento existe una laguna de emergencia y una planta de secado de los lodos extraídos.

b) En cuanto a las emisiones a la atmósfera — Medidas internas sobre los niveles de emisión:

- Instalación de una caldera de recuperación de productos químicos sobredimensionada del tipo «bajo nivel de olor» («Low odour»).
- Supresión del evaporador tipo «cascada».
- «Stripping» de los condensados de evaporación.

— Medidas externas sobre los efluentes gaseosos:

- Instalación de una planta de tratamiento de olores en los gases.
- Instalación de un electrolito para eliminar en un 98 % la emisión del polvo de la caldera de recuperación.
- Instalación de un eliminador de vahos y polvos en la chimenea del disolvente de los productos químicos recuperados.
- Instalación de un lavador de humos a la salida del horno de cal.
- Construcción de una chimenea de emisión de gases de suficiente altura que garantice una gran dilución de los gases y un nivel de inmisión mínimo en los terrenos circundantes a la fábrica.

La comunicación escrita de los AYUNTAMIENTOS interesados deberá reunir los siguientes requisitos:

- a) Incluir la certificación del acuerdo firme adoptado por el Pleno del Ayuntamiento aceptando la instalación de la fábrica en el término municipal.
- b) Incluir una propuesta concreta de terrenos para la instalación de la fábrica, teniendo en cuenta que los mismos deberán reunir las siguientes características técnicas:
  - 1.º) Agua disponible a una distancia de no más de 3 Km. y una diferencia de nivel de un máximo de 100 m. (a poder ser facilitando datos sobre los aforos existentes)  
Necesidades: Agua de fabricación:  
1,5 m<sup>3</sup>/segundo  
Agua de dilución:  
7,5 m<sup>3</sup>/segundo  
Total caudal mínimo necesario en el río:  
9 m<sup>3</sup>/segundo
  - 2.º) Terreno de alrededor de 100 Ha. de superficie suficientemente llano, adjuntando plano del terreno y de la zona donde esté ubicado.
  - 3.º) Acceso de carretera en buenas condiciones para la circulación de camiones o fácilmente mejorable.
  - 4.º) Posibilidad de empalme a línea de ferrocarril a una distancia inferior a 10 Km. En el caso de que el suministro de la madera proceda de zonas próximas al emplazamiento propuesto, se pueden considerar distancias superiores.

La comunicación se enviará en sobre cerrado y lacrado, incluyendo cuantos estudios y documentos complementarios se estimen de interés, a la dirección de CELULOSAS DE GUIPUZCOA, S. A., en Madrid, calle de O'Donnell, 4 - 2.ª planta.

Por su parte, CELULOSAS DE GUIPUZCOA, S.A.:

- 1.º) Facilitará a los Ayuntamientos, que así lo soliciten, cuanta información consideren necesaria para poder adoptar los acuerdos correspondientes, así como la asistencia técnica que pudieran precisar.
- 2.º) Decidirá, antes del 31 de marzo de 1976, el emplazamiento, a su juicio, más idóneo para la instalación de la fábrica de celulosa y papel.
- 3.º) Invertirá las cantidades necesarias en evitar la contaminación, instalando todos aquellos procedimientos que se le exijan por la Administración Pública y asegurando el adecuado funcionamiento de los mismos, mediante los sistemas que se establezcan con las autoridades centrales y locales.
- 4.º) Establecerá, de acuerdo con el Ayuntamiento en cuyo término municipal se ubique la fábrica, los planes para la instalación de los talleres y servicios complementarios que sean precisos; edificación de viviendas; implantación de servicios sociales y municipales; formación de la mano de obra necesaria. Asimismo reservará la mayor parte de los puestos de trabajo a personas de la comarca y ofrecerá a los vecinos la organización del transporte y de cuantos medios auxiliares precise la fábrica proyectada.

CELULOSAS DE GUIPUZCOA, S. A.

reafirma su propósito de instalar la fábrica de celulosa y papel en la región gallega, por considerar que humana, ecológica, social, económica y técnicamente es perfectamente viable y que su implantación producirá importantes beneficios a la comarca donde se localice.

# ANUNCIOS BREVES

## ALQUILERES

- **HABITACIONES** centr. cas. Naranjo 8 2.º Teléfono 852936
- **ALQUILU** piso amueblado calefacción y agua caliente central en General Mola 7, teléfono 851866.
- **BUSCO** en alquiler piso dos, tres dormitorios, sin muebles. Teléfono 854255.
- **SE ALQUILA** habitación señoras o señoritas con derecho cocina. Informes: Real 8 2.º
- **SE ALQUILA** piso en Pardo Bazán. Razón: Calvo Sotelo, 29, 2.º izquierda, Marín.

## A TOMOVILES



- **CONDUCTOR** si tiene problema de entrega al comprar su coche visite Autos Calvo, nuevo o usado se lo entregaremos.
- **AUTOS CALVO:** Seats, Renaults Citroens, Simcas, Morris etc, facilidades de pago.
- **COMPRE** venda o cambie su coche en Autos Calvo, Pontevedra, Pardo Bazán, La Estrada, Avenida de América.
- **1.430, 850, Mini, Morris** 1100 revisados. Buen precio. Verlos en Talleres Poffano, Colón 14

- **AUTOMOVILES FIDAUTO** Avda de Lugo 25 Pontevedra Sucursales: a/ 17 de Marzo Villagarcía; c/ Santiago Apostol, Cangas 184 D; 124 Sport; 1.430, 850, dos y cuatro puertas, 900 E y D; 127, Mini 850 1.000 1.275; R 6, R 8; 4 L; Simca 1.000 y 1.200, Dvane 6

● **FERIA DEL AUTOMO VIL!!!** "Riomino" automóviles nuevos y de ocasión. Admitimos cambios. Grandes facilidades. Constituyentes sin compromiso. Vigo, Bolivia, 22. Teléfono 412936 y 412947. Casa central en Madrid, calle Alberto Aguilera, 30. Teléfono 4482100

## DEMANDAS

- **NECESITASE** pastelero. Razón: Confitería Peró Fray Juan Navarrete.
- **URGENTEMENTE** necesito chica fija Buen sueldo. Con informes. Razón: Publicidad Gapex, Benito Corbal, 6.1.º Teléfono 853083
- **NECESITASE** muchacha fija con informes, para niños. Llamar por las tardes teléfono no 854829
- **NECESITASE** asistente todo el día. Peregrina, 49, 1.º
- **NECESITASE** asistente responsable, 8,15 a 7 tarde. Informes Teléfono 850318.
- **AYUDANTE** de mostrador. Necesita Bar Barcelona, Avenida de Vigo, 13, Pontevedra.
- **NECESITASE** manicura en Peluquería Paris. Razón: Teléfono 855693
- **IMPORTANTE** distribuidor productos alimentación, desearia contactar con primerísima firma de conservas, mariscos y pescados, para distribución y representación en exclusiva de sus productos en la zona de Castellón y provincia. Se facilitarán amplios informes y referencias bancarias. Empresas interesadas escribirlas a: Ref. Distribuidor, Apartado Correos, 80, Castellón.
- **SE NECESITAN** carpinteros de 2.º, ayudantes y aprendices. Razón: Fábrica de tresillos "La Raña" Marín.
- **SE NECESITA** chófer ruta pagoso. Razón: Teléfono 851034.
- **NECESITASE** chico recados y pequeños trabajos oficina, preferible buena letra. Loureiro Crespo, 11 2.º Izquierda
- **SE NECESITA** empleada

hogar conozca su oficio. Matrimonio y un hijo. Imprescindible, buenos informes. Buena remuneración. Razón: Publicidad Alas, General Mola, 12 2.º Pontevedra.

- **SE NECESITA** chica joven, de 14 a 16 años, sepa costura. Razón: Publicidad Alas, General Mola, 12 2.º Pontevedra.
- **NECESITASE** chófer carnet 2.º para reparto mercadería. Razón: Chocolates Canceña, teléfono 859912.
- **SE NECESITA** empleada de hogar, todo el día. Matrimonio joven, un hijo. Razón: Publicidad Alas, General Mola, 12 2.º Pontevedra.

## ENSEÑANZAS

- **LICENCIADA** da clases particulares de Matemáticas, Física y Química Bachillerato y Cou. Edificio Cine Gonviz, 11.º E.
- **INGLES, Francés, Alemán.** Profesor de idiomas, traductor, intérprete, imparte enseñanza a todos los niveles, especialidades y edades. Gagos de Mendoza, 8, teléfono no 857244. Pontevedra.

- **CLASES** particulares, Bachillerato, BUP (Ciencias). Llamar, teléfono 859852 de 2 a 4.

## PERDIDAS

- **EXTRAVIOSE** perro oza grande, color castaño, con manchas blancas, pecho y pezuñas, responde por "Pon". Gratificarse devolución J. Costa, 7.

## TRASPASOS

- **SE TRASPASA** bajo en Joaquín Costa. Razón: Laybe.
- **TRASPASO** comercio comestibles. Razón: 855525. La mar de 2 a 4 tarde.

## VENTAS

**LAYBE**  
COMPRA VENTA DE PROPIEDADES

- **PISOS** acogidos en San Antonio con cuatro dormitorios, amplio salón comedor. Vende Laybe.
- **PISOS** en Loureiro Crespo, garaje, calefacción. Vende Laybe
- **PISOS** extraordinarios en calle Echegaray, calefacción y garaje vende Laybe.
- **SOLAR** en playa Mogo, para chalet, superficie 1.000 m.º vende Laybe
- **PISOS** con calefacción y garaje en Fernández Ladreda. Vende Laybe
- **BAJO** en Fernández Ladreda 750 m.º, facilidades, vende Laybe.
- **PISOS** en Marín, 138 m.º, calle Ezequiel Masoni. Buena construcción. Facilidades. Vende Laybe.
- **PISOS:** Terminados en Trav. Gonzalo Gallas, acogidos, facilidades. Vende LAYBE.
- **SOLAR** en San Blas, 18 m.º, fachada, precio interesante. Informes: LAYBE.
- **PISOS:** Extraordinarios, en Avda. de Vigo, calefacción. Vende LAYBE
- **ENTREPLANTA.** Muy céntrica 145 m.º. Vende LAYBE.
- **PISOS:** En Avda. de Vigo, esquina a Pedro Alcántara, calefacción garaje. Vende LAYBE
- **MARPE** vende pisos de cinco habitaciones, dos cuartos de baño, estar, comedor y cocina. Precio interesante. Calle Peregrina, 29.2.º
- **GARAGE** muy céntrico 900 m.º, pleno funcionamiento. Vende Laybe
- **SE VENDE** casa solar en Arzobispo Malvar, 150 m.º, dos frentes. Razón: Arzobispo

Malvar 37.2.º

● **RIOS** Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Pisos, chalets, solares, locales comerciales, Traspasos. General Mola, 12. Teléfono 853658 Pontevedra.

● **FINCA** residencial en Sa mieira, 4.500 m.º. Maravillosas vistas mar. Vende Rios. General Mola, 12, bajo. Teléfono 853658.

● **PISOS** en Fernández Ladreda, Joaquín Costa, García Camba, General Mola, Ernesto Caballero San Antonio, Santa Clara, La Barca, Paseo de Colón, Javier Puig, Salvador Moreno, Gagos de Mendoza, de 1.100.000 a 2.600.000 pesetas. Vende Rios.

● **BAJOS** en venta en Echegaray, Riestra, Salvador Moreno, Benito Corbal, Javier Puig, Perfecto Feijoo, La Caeyra, Ernesto Caballero, Estribela Arzobispo Malvar, Loureiro Crespo. Rios.

● **BAJOS** en alquiler, Echegaray, Salvador Moreno, Avenida Uruguay, Travesía de La Coruña, La Barca, Travesía Loureiro Crespo, La Parda, Andurique, Travesía Eiríña. Rios.

● **SOLARES** en Blanco Pardo, General Rubín, Salvador Moreno, Avenida de La Coruña, La Caeyra. Vende Rios.

● **TRASPASOS:** Cafeterías, discotecas bares, mesones, droguerías, pescaderías, heladerías. Rios, General Mola, 12, bajo. Teléfono 853658.

● **PARTICULAR** a particular. Vende solares playas Mogo, Agueté y otras zonas. Razón: Benito Corbal, 23, Pontevedra.

● **VENDESE** finca 5.000 m.º, vifido, alumbrado, casa, pozos, soleadísima; cuatro kilómetros capital con carretera asfaltada. Informes: Dolores Arís Leiro, Bora, Leirados.

● **VENDESE** bajo junto Plaza de Toros, 300 m.º. Razón: Teléfono 858319.

● **COMPRO** piso grande o casa muchas comodidades y

buena situación. Calefacción. Teléfono 854255, abstenerse intermediarios.

● **PARA** inversión, compra solar, piso o casa para derrumbar. Buena situación. Precio ocasión. Pago contado. Negociación rápida. Teléfono 854255.

● **COMPRO** urgente, dos solares, bien ubicados. Pago contado. Teléfono 854255 (abstenerse intermediarios).

● **"FINCAS Eivesa"**, administra edificios, resuelve problemas, gestiona ante organismos, redacta estatutos y reglamentos. ¡Señores copropietarios! Eviten disgustos con vecinos, pérdida de tiempo, dolores de cabeza, confiando en la administración de su edificio a "Fincas Eivesa". (Loureiro Crespo, 11, 2.º). Teléfono 854255.

● **VENDO** muebles seminuevos. Razón: Curros Enriquez, 5 4.º; horas de 9 a 12 y de 3 a 6.

● **FINCA** a 25 kilómetros de Pontevedra, con agua abundante y luz eléctrica, casa y hórreo, 70 áreas con 129 m.º, fachada. Llamar 859710. Señor Pardo, Pontevedra.

● **VENDESE** herramienta y material de relojería con reloj de 17 rubis. Razón: Escuela del Magisterio, vivienda de la portera 4.ª planta. Joaquín Costa, 51 1.º, cerca de Eiríña.

● **VENDO** hórreo. Razón: Fina. Teléfono 856000.

● **VENDO** mesa escritorio castaño, estado impecable, verdadera pieza de artesanía. Teléfono 881623.

## VARIOS

● **MUDANZAS** personal especializado. Salvador Moreno, 42. Teléfono 841444.

● **EMPRESA JANEIRO.** Teléfono 853630 y 857177. Pontevedra.

● **COMPRAMOS** monedas, sellos. Sopena, Conde Alperche, 5. Teléfono 427761 Zarágoza.

## SORDOS

**OIR ES PARTICIPAR;** un técnico de la casa "UNITRONE" del Canadá comprobará su audición y le probará los últimos modelos de audífonos recién importados, el jueves día 6 de noviembre. Todas las adaptaciones serán hechas siguiendo las indicaciones de los señores Médicos Otológicos. Nuestros técnicos revisarán su aparato y atenderán su caso gratuitamente y sin compromiso.

Reserve hora llamando a **ORTOPEDIA PEDROSA, Galerías Oliva. Teléfono 85 27 28. Pontevedra.**

## PUERTOS MARIN

Salió del puerto de Marín el buque "Rosa María", con destino a Vigo, en lastre.

## VILLAGARCIA

Tráfico nacional: salidas: "Plata", para Marín, en lastre; esperados: "Cementos Rezola Galicia", de Gijón, con 1.320 toneladas de cemento; y "Cheu", en lastre, a tomar 1.500 toneladas de concentrado de cobre para Huelva.

Línea de Canarias: el domingo próximo, día 9, se espera en puerto procedente de Bilbao y Gijón el correo marítimo "Villa de Bilbao", en viaje a Canarias.

Tráfico exterior: esperados: holandés "Bastian Broere", de Delfzijl (Ho-

landa), con 2.000 toneladas de productos químicos, y el chipriota "Karin Lhemann", a tomar 2.750 toneladas de mineral de cuarzo para Noruega.

## FERPOL

Entradas: inglés "Iris Wasa", para tomar un cargamento de 15.000 toneladas de dunita con destino a Dunquerque; salidas: los españoles "Anselmi" y "Costa Asturiana", ambos en lastre, así como el alemán "Susan Millers".

## MAREAS PARA HOY

04,36 h., primera pleamar  
10,55 h., primera bajamar  
17,05 h., segunda pleamar  
23,09 h., segunda bajamar

## SUCESOS

### Un muerto en accidente de tráfico

#### Apareció ahorcado un vecino de Caldas

En la demarcación de Cambados, Km. 10 de la carretera de Pontevedra a dicha villa, el coche de turismo PO.56012, conducido por Antonio Reguera Rodríguez, atropelló a Casimiro Romero Rodríguez, ocasionándole la muerte.

APARECE AHORCADO UN VECINO DE GODOLOS - CALDAS

En la parroquia de Godos, término municipal de Caldas de Reyes, fue hallado colgado de una viga de un cobertizo de su propiedad, el vecino de la indicada parroquia, José Manuel Rodríguez Rodríguez, de sesenta años de edad. El cadáver fue descubierto por un hijo del desdichado sujeto, que seguidamente dio parte a la autoridad judicial.

### AUDIENCIA PROVINCIAL Sentencia condenatoria por dos delitos de robo

El tribunal de la Audiencia Provincial, en la vista de una causa procedente del juzgado de Vigo, condenó al vecino de aquella ciudad, Miguel Angel Iglesias Fernández, a la pena de cuatro años, dos meses

y un día de prisión menor, por un delito de robo y a pena de multa de diez mil pesetas por otro delito también de robo, cometidos ambos en una industria de la ciudad viguesa.

## LONJAS

### MARIN

Un total de 29.260 kilos de pescado y marisco se subastaron ayer en la Lonja de Marín tras ser descargados de diecisiete barcos.

Las cotizaciones en lonja han sido: bacaladilla, de 20 a 30 pesetas kilo; cigala, de 240 a 720; merluza, de 200 a 265; pescadilla, de 90 a 150; gallo, de 125 a 180; rape, de 85 a 125; lenguado, de 267 a 355; pota, de 42 a 50; pulpo, de 35 a 60; jurel, de 5 a 10 y faneca, de 25 a 70 pesetas kilo.

### BUEU

De 50 a 780 pesetas se pagó la docena de vieiras en la lonja de pescado y marisco de Bueu. En total fueron subastados 268 docenas de esta especie.

Hubo además 10 lotes de zamburiña, que se cotizaron de 95 a 380 pesetas el lote, y 3.850 kilos de almeja, de 50 a 66 pesetas el kilo.

En cuanto al pescado, las cotizaciones han sido las siguientes: caballa, de 4,40 a 9,80 pesetas el kilo; piarda, a 23,40; lubina, de 130 a 295; calamar, a 151; abadejo, de 156 a 158; pulpo, de 69,50, y mezcla de varias especies de 25,60 a 28,80 pesetas el kilo.

En total fueron subastados 4.622 kilos, que proporcionaron 355.295 pesetas.

### EL GROVE

A 1.275 llegó a pagarse el kilo de camarón, en la lonja de pescado y marisco de El Grove. El precio mínimo de esta especie ha sido de 245 pesetas el kilo.

Otras cotizaciones han sido: nécoras, de 116 a 544 pesetas el kilo; calamar, a 147; pulpo, de 77 a 89; lenguado, a 360; rodaballo, a 435; corujo, de 178 a 200; choco, de 71 a 83 pesetas el kilo.

### RIVEIRA

Después de cuatro días

sin hacerse a la mar las embarcaciones pesqueras, debido al temporal reinante en la costa, en el día de ayer se vendió en lonja pescado por valor de pesetas 2.479.723.

Hay que destacar la subida de precio en algunas especies, principalmente en la merluza, debido a la gran escasez de capturas por los barcos del canto. Ayer la merluza se pagó de 248 a 315 pesetas kilo.

Otras cotizaciones en lonja han sido: besugo, de 151 a 166 pesetas kilo; palometa, de 49 a 55; faneca, de 67 a 104; abadejo, de 183 a 197; lenguado, de 365 a 400; rodaballo, de 370 a 490; calamar, de 144 a 168; pancho, de 72 a 86; jurel, de 4,50 a 5; sardina, de 10,50 a 13,40; almeja, de 38 a 273; nécora, de 69 a 114; oigala, de 270 a 305 y congrio, de 49 a 74 pesetas kilo.

Se estima que en estos cuatro días en que no se realizaron capturas ni subastas en lonja, las pérdidas ocasionadas son del orden de los seis a siete millones de pesetas.

### CARIÑO

La rincha ha sido la especie más abundante de las subastadas ayer en la lonja de Cariño. En total fueron descargados 37.500 kilos de esta especie, que se cotizaron de 5,30 a 6,30 pesetas el kilo.

Hubo además 482 kilos de besugo, pagados de 121 a 135 pesetas el kilo; 56 de merluza, a 255; 25 de lenguado, de 316 a 355; 52 de pulpo, a 68; 1.763 de palometa, a 71; 54 de rape, a 48; 15 de abadejo, a 106; 43 de congrio, a 72 y 250 kilos de varios lotes, a 10 pesetas el kilo.

### FERROL

En la lonja de El Ferrol se vendieron ayer 3.530 kilos de pescado, que proporcionaron 102.260 pesetas. Las especies subastadas fueron pescadilla, sardina, jurel, meiga, calamar, pota y lirio.

# AYUNTAMIENTO DE PONTEVEDRA

## ANUNCIO DE COBRANZA

Desde el día primero del presente mes y hasta el treinta y uno de diciembre del año en curso, se procede al cobro, en período voluntario, en la OFICINA DE RECAUDACION MUNICIPAL (Depositaria), de los recibos anuales correspondientes a los conceptos siguientes: ALEROS Y CANALONES; ENTRADA DE CARRUAJES; RESERVA VIA PUBLICA; CASINOS Y CIRCULOS DE RECREO; ESCAPARATES Y ROTULOS; VUELOS SOBRE LA VIA PUBLICA; ALCANTARILLADO; POSTES Y PALOMILLAS; RODAJE O ARRASTRE; TRIBUNAS Y TOLDOS; TASAS DE APARCAMIENTO, Y SERVICIO DE MATADERO Y MERCADOS.

Los contribuyentes que no hayan satisfecho sus cuotas en el plazo señalado, podrán efectuarlo entre los días dos y dieciséis de enero de 1976 con recargo de prórroga del cinco por ciento que determina el artículo 92 del Reglamento General de Recaudación. Finalizado este último período de tiempo, los recibos impagados serán remitidos a la Agencia Ejecutiva para su cobro por la vía de apremio, sin más notificación ni requerimiento.

Pontevedra, 4 de noviembre de 1975  
EL ALCALDE,

### MARIN

## Bodas de plata del Club Marín

### Otra parada del trolebús que se suprime

MARIN.—(De nuestro corresponsal)

Aunque ya hace veintiseis años que se fundó, la actual directiva del Club Marín va a conmemorar las bodas de plata del Club, para lo cual está confeccionando un programa de actos que comenzarán con una misa por el alma de los directivos, jugadores y aficio años fallecidos, y continuarán, a través de una semana, con actos deportivos, conferencias, etc. y que terminarán con un partido de fútbol entre el Marín y el Arosa, que con tanto éxito milita en la Tercera División.

En toda esta larga historia del Marín F. C. consiguió varios campeonatos de Galicia. Pero el de más alto valor fue un subcampeonato de España de aficionados, cuya final disputó al Barcelona F. C., en Madrid, equipo éste del que salieron varios internacionales. También en una temporada, hará unos veinte años, el Marín estuvo a punto de jugar la promoción de ascenso a Segunda División, que se malogró en el último partido de la competición jugado en San Pedro, contra el Lemos de Mouforte, y en el que nuestro Club iba ganando por 3-0, y que al finalizar se convirtió en un 3-3, que echó por tierra todas las aspiraciones.

Como dato histórico diremos que el primer presidente que tuvo el Club Marín fue don Adolfo Rosfort Ball.

TAXI FABDIA

Durante el presente mes de noviembre estarán de guardia los siguientes taxis:

Teléfonos, 88 09 42, en Ezequiel Massoni; 88 00 82, en Serafín Tubio, 17; 88 23 74, en Coirados;

88 21 79 en Banda del Río, 10; 88 63 33, en Barrada de Pescadores.

#### OTRA PARADA DE TROLEBÚS QUE DESAPARECE

Hasta hace poco las protestas venían de Pontevedra con la supresión de paradas de trolebús. Ahora viene de nuestra ciudad con la supresión de la parada que había frente a Fenosa sin duda habrá que suponer que será debido a la plazoleta que en aquella zona se está construyendo, aunque, a decir verdad, no veo el inconveniente de que ambas cosas puedan coincidir.

Es más la parada en un lugar de tanta concurrencia más bien favorecía tanto a la compañía del trolebús, como a los usuarios. Pero, más que de la compañía del trolebús, será del Ayuntamiento esta

medida, que los marinenses consideran absurda y de todo punto perjudicial, porque ahora para coger el trole, o bien habrá que ir a la Avenida de Orense, o sino al colegio de las Monjas en donde ni siquiera uno puede guarecerse de las inclemencias del tiempo.  
LUIS PORTAS

### EN SANTIAGO

## Reunión de la Sociedad Española de Ginecología

SANTIAGO DE COMPOSTELA. — La Sociedad Española de Ginecología celebrará una reunión científica en Santiago de Compostela durante los días 6, 7 y 8 del actual mes de no-

### Notas necrológicas

#### MISAS GREGORIANAS

Hoy, miércoles, día 5, a las SIETE de la tarde en la Basílica de Santa María la Mayor, darán comienzo las misas gregorianas por el eterno descanso del

Ilmo. Sr. D. GONZALO ECIA CERVILLA

### INFORMACION UNIVERSITARIA

#### Presentación de la declaración de indemnización familiar

El Gobierno Militar de Pontevedra, recuerda a todo el personal en situación de retirado y viudas que perciben indemnización familiar, que antes del día cinco de diciembre próximo, y con situación de primero del referido mes, deberán presentarse en este Centro, la Hoja-Declaración de Familia, a efectos de renovación para 1976, haciéndoles saber, que de no recibirse antes de la indicada fecha, serán dados de baja.

#### DESTINO

A la Jefatura de Intendencia de la V Región Militar, fue destinado el teniente coronel de Intendencia, don Luis Blanco Fuentes, en situación de dispo-

## Reserva de plazas para Profesores de E.G.B.

En el Boletín Oficial del Estado del 29 de octubre último se publica la resolución de la Dirección General de Personal, del 13 del mismo mes, por la que se hace una convocatoria para reserva de plaza a aquellos profesores que se hallan incluidos en el guña de las situaciones que se cita el artículo segundo del

decreto de 18 de octubre de 1957 (ejecución de sentencias por resoluciones firmes, supresión de escuela, reingreso, etc. se en plaza de régimen especial) descen hacer uso del derecho que les concede dicho precepto por existir vacante en la localidad de su procedencia. La solicitud la harán a la Dirección General de Personal del Ministerio de Educación a través de la Delegación Provincial en el plazo de veinte días naturales a partir del siguiente a la publicación de esta resolución que finalizarán por lo tanto el próximo día 19 del actual, acompañando a la petición hoja de servicios y documento que acredite su derecho.

### LA ESTRADA

## FALLECIMIENTO SENTIDO

LA ESTRADA. — (De nuestro corresponsal)

A los 79 años de edad, dejó de existir cristianamente, doña Dolores Puente Matalobos, de estimada y conocida familia.

Tanto a los funerales de «corpore insepulto» oficiados en la iglesia de San Pelayo, como a la conducción hasta el panteón familiar en el cementerio de

Figueras, asistieron numerosas personas, que testimoniaron su condolencia a los familiares de la extinta.

Por mediación de nuestros colegas, renovamos nuestra pésame a su esposo, don José Andrade Sánchez; lo mismo que a sus hijos: María Dolores, viuda de García, José, Pilar, Manolo y Anita, así como a sus hijas políticas: María Teresa González Filgueira y Esther Echenique Luco; hermanos: Gerardo, Manuel, Pelayo, Rogelio y Herminda, con sus hermanas políticas: Josefa Gómez, viuda de Puente; Concepción Araújo Ulloa, Flora Díaz Santamarina, Dora y Rosa Díaz de la Rocha, y demás familia.

#### PRIMERA FERIA DE NOVIEMBRE

Igual que los demás municipios, se celebra hoy la primera feria del mes de noviembre, esparciéndose mucha concurrencia a la feria, con el fin de que se lleven a cabo importantes transacciones comerciales, para beneficio de la economía comercial.

#### EL FUTBOL ES NOTICIA

Por 3-1 perdieron en el estadio del Tecla, los locales del «C.D.F.», en partido de Primera Regional, dejando un gran recuerdo en aquella afición que todavía no olvidará el 0-3 favorable a los nuestros, en la pasada temporada.

Por su parte los juveniles del mismo Club, que se desplazaron a Ordenes, perdieron por 2-1, ofreciendo en buen encuentro, contra uno de los equipos mejor clasificados del grupo.

Para el próximo domingo, mientras los mayores reciben al Atlético de Orense, los juveniles disputarán los puntos al Calo, en partidos de mañana y tarde, en el estadio.

a lugares de interés histórico y monumental de Compostela y su comarca.

#### ESCRITORA NORTEAMERICANA

La escritora norteamericana Emilia Laite, llegó a Santiago de Compostela, donde recogerá diversos datos para la futura publicación de una serie de artículos sobre aspectos turísticos y monumentales de ciudades españolas.

La señora Laite realiza un viaje por tierras españolas invitada por el Ministerio de Información y Turismo.

#### FUNERALES POR LOS ARZOBISPOS

Ayer comenzaron a celebrarse en la Catedral compostelana los funerales que anualmente en el mes de noviembre organiza el Cabildo Catedralicio por arzobispos de Compostela fallecidos, que se distinguieron por su obra en favor de la Iglesia compostelana.

El funeral celebrado ayer fue aplicado por el arzobispo Francisco Blanco, fundador del Hospital de San Roque y del Colegio de las Huérfanas.

#### FIESTA DE LA VIRGEN GUADALUPE

La función litúrgica de la Virgen de Guadalupe, se celebrará hoy en la Catedral compostelana.

En esta ceremonia oficiará el canónigo dignidad de la Basílica, monseñor Angel Pascua Moronta.

## PORTERO

### SE NECESITA

EN SAN ANTONIÑO N.º 1

NO TIENE VIVIENDA



QUINTO ANIVERSARIO DE LA SEÑORA

## Doña ESPERANZA LOPEZ RODRIGUEZ

(VIUDA DE GUILLERMO SAEZ MONTERO)

QUE FALLECIO CRISTIANAMENTE EN PONTEVEDRA, EL DIA 9 DE NOVIEMBRE DE 1970, DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD.

D. E. P.

#### SU FAMILIA,

RUEGA una oración por su alma y la asistencia al novenario de misas que, por su eterno descanso dará comienzo hoy, día 5 a las SIETE Y MEDIA de la tarde en la capilla de la Divina Peregrina, excepto el domingo, día 9, que se celebrará a las NUEVE Y MEDIA de la mañana, favores por los cuales anticipan gracias.

Pontevedra, 5 de noviembre de 1975

# OPINION AJENA

## EL FUTURO

Es evidente que la semana ha girado en torno a dos temas que han oscurecido todos los demás: Franco y el Sahara. La salud del Jefe del Estado ha abierto las interrogantes, aunque, como comentaba Jiménez de Parga en "Nuevo Diario", la pregunta clave tal vez no sea "¿Qué pasará?", sino "¿Qué haremos?". La enfermedad de Franco, tratada con todas las cautelas por unos medios oficiales que comenzaron diciendo que "ni merecía la pena hablar del tema", ha suscitado todo tipo de rumores, desde los más creíbles a los más disparatados. Y los medios informativos extranjeros han llegado a ofrecer todo tipo de noticias. Las Cortes protestaban ante la falta de información sobre el estado de salud del Jefe del Estado, y el ministro de Información habría de decir anoche, en rueda de Prensa ampliando el Consejo de Ministros del jueves (que se celebró adelantándose al que debía haber tenido lugar ayer), que es propósito del Gobierno mantener al país informado sobre la evolución de la enfermedad de Franco. Preguntado si existe un vacío de Poder, el señor Herrera dijo que "no". Y sobre la sucesión, pidió que no se hicieran preguntas sobre el tema.

Mientras el señor Herrera celebraba su conferencia de Prensa, casi a la misma hora, en París, tenía lugar otra, de signo diferente, aunque también relacionada con España. Y en Suiza, don Juan de Borbón se negaba, una vez más, a hacer declaraciones, continuando con su prudente silencio. Existe como un compás de espera en todos los ambientes, desde los oficiales a los de oposición. Se recuerdan las palabras del general don Luis Díez-Alegría afirmando que no es el ansia de poder lo que mantiene en la Jefatura del Estado.

El país está, evidentemente, abocado al futuro, como han venido bordando a lo largo de la semana los comentaristas políticos. Pero el presente plantea exigencias que no es posible olvidar. Y la primera de ellas se llama Sahara. No cabe duda de que el tema saharauí tendrá repercusiones notables en nuestra política interior, en la que caben esperar acontecimientos en los próximos días. Por lo pronto, y aunque no sea ahora el tema prioritario, el viaje del señor Solís a Marruecos ha abierto el turno de especulaciones sobre la actitud en el futuro del titular de Asuntos Exteriores, señor Cortina. Y el hecho de que el señor Cortina no estuviese ayer en el aeropuerto esperando a su colega marroquí (pese a que luego sí se entrevistase con él en el palacio de Santa Cruz) ha hecho subir de tono esas especulaciones. Porque lo cierto es que nadie duda de que los señores Solís y Cortina parecen mantener tesis diferentes acerca del futuro del Sahara.

El resto de los temas en agenda esta semana parecen haber perdido interés ante la inmediatez e importancia trascendental de los dos temas arriba indicados. Y sin embargo, no hace aún siete días se producía la muerte de un guardia civil en Guipúzcoa.

Por lo demás, cabría, no obstante, destacar que las fuerzas armadas han vuelto a estar en un discreto protagonismo de la actualidad. Pese a esta ausencia de espectacularidad, nuestras fuerzas armadas son objeto de la mayor atención por parte de los observadores. Así, temas como la presencia en Madrid de los capitanes generales de las distintas regiones militares o los cambios en la Justicia militar son cuidadosamente anotados. Tampoco se olvida que, por ejemplo, ayer se reunió el Consejo Superior de la Armada, o que la jurisdicción militar se ha inhibido, una vez más, en favor del Tribunal de Orden Público en el caso de unos presuntos miembros de E.T.A. y de la Unión do Povo Galego (U.P.G.).

La semana que viene promete ser importante.

"INFORMACIONES"

## Visita pastoral del Arzobispo a Seijo

El arzobispo de Compostela, monseñor Angel Suquia Goicochea, que ayer inició la visita pastoral al Arciprestazgo de Morrazo, visitó ayer la parroquia de Seijo. Monseñor Suquia conti-

nuará esta visita hasta el próximo día 16 y durante su ausencia de la capital de la Diócesis se encarga del despacho oficial del Arzobispado el vicario de la Diócesis, Jesús Precado Lafuente.

## FUTURO A TODO COLOR

Llevamos varios meses, por unas u otras razones, con el ambiente cargado de tensiones dramáticas. El miedo y la incertidumbre están siendo las coordenadas por donde circula con demasiada frecuencia la vida nacional. Las realidades del país han cambiado, los planteamientos políticos no se han acomodado al cambio de esas realidades. La palabra futuro es la más empleada por gentes de dentro y fuera del Sistema. Ante la crisis presente hay que plantearse a fondo y en voz alta las opciones hacia ese futuro. Aprovechando el clima apasionado de estos días, algunos grupos —afortunadamente minoritarios— miraban hacia atrás con nostalgia e incluso parecían tejer maniobras para instalarnos en los años cuarenta. Si la política fuera un gran almacén donde se vendieran las distintas fórmulas y formas políticas, creo que entre las gentes del país las ideas ultrainmovilistas, y en general las ultras de todos los cromatismos, tendrían poca aceptación, aunque en un determinado momento pueden hacer demasiado ruido, pero un ruido que suele terminar en tragedia.

Entre nosotros, el futuro se ha venido tratando con demasiada frecuencia como si fuera un juego de futurólogos, cogiendo a ciertos personajes clave o pintorescos se les invitaba a dar fechas para el umbral de ese futuro. Una broma. Por eso salta la pregunta: ¿Es que no se puede plantear a fondo y en serio el futuro? El futuro no sólo se debe discutir, sino programar; de lo contrario se van intoxicando las esperanzas populares para meterlas en remolinos de incertidumbres.

Las crisis se agudizan cuando las gentes ya no dicen ¿qué vamos a hacer?, sino cuando se pregunta ¿qué va a pasar aquí?

En toda sociedad en tiempo de transición se plantean muchas opciones; algunas de estas opciones confunden sus intereses particulares con los generales del país. En estos momentos hay dos puntos cardinales que deben tenerse en cuenta. Existe una voluntad, al parecer de cambio —según encuestas y afirmaciones de gentes del Régimen y de la oposición— y que este cambio se realice sin traumas ni tragedias.

Una opción política sería habra de hacerse teniendo en cuenta nuestras circunstancias. Las circunstancias, en los tiempos que corren tienen una importancia radical, vivimos a caballo de interdependencias. No podemos seguir tocando solos de violines sin orquesta o correar aquella frase que el salazarismo convirtió en consigna al decir: "Estamos orgullosamen-

te solos". Por geografía, cultura y una dinámica de intereses económicos nos encontramos insertos en Europa, aunque temporalmente hayamos estado marginados. El diálogo con Europa tendrá que establecerse de nuevo y no sólo para hablar de naranjas o pimientos, sino para planteamientos políticos de fondo. El comunicado de los ministros de la CEE sobre España fue duro, durísimo, pero al final dejaba las puertas abiertas una vez que el país finalizase las maniobras sucesorias apartando en una democracia. Democracia es una palabra que se está citando siempre al hablar de futuro. Pero con la palabra democracia se han elaborado en este país batidos tan diversos que no hay manera de reconocerlo, ni por el sabor, ni por el color. Por eso salta la curva de ese interrogante: ¿Qué es democracia? Albert Camus publicaba en "Combat", en febrero de 1947, un artículo titulado "Democracia y modestia", en donde decía: "Al fin y al cabo, democracia es aquel que admite que un adversario puede tener razón, que por tanto deja que se manifieste y acepta reflexionar en torno a sus argumentos. Cuando unos partidos o unos hombres se hallan tan persuadidos de lo definitivo de sus razones como para estar dispuestos a cerrar la boca de sus contradictores por la violencia, la democracia no existe".

La transición hacia la democracia no sólo es urgente, sino necesaria, pero debe hacerse en coraje lúcido, evitando que esta transición derive en un peregrinaje alucinado. Conviene saber que una democracia no va a convertir a los españoles en Alicia en el país de las maravillas. Pero también es muy conveniente retirarle a la democracia ese tufillo de "perversión" que le dieron en ocasiones ciertos barones del Sistema.

La instalación de España en la Europa democrática significará —aunque sea tarde— que podremos contribuir a conformar esa Europa política que hasta ahora está en ebullición, buscando su definitiva manera de ser. En estos momentos, para poder atravesar el rubicón que nos separa de la Europa comunitaria exigen sólo una cosa: que se ponga en marcha una democracia como ellos la tienen y la entienden.

Una importante opción política en estos momentos puede ser la puesta en marcha de todos los mecanismos que permitan desembarcar en una democracia y que no haya españoles excluidos ni excluyentes. Un futuro político a todo color debe plantearse como espera y esperanza.

ALFONSO S. PALOMARES,  
en "POSIBLE"

## EL ARTICULO DE "TACITO", LA LEY Y EL TELEFONO

Nuestro número de ayer se vio frenado en su normal proceso de distribución y esto hizo que pudiera llegar tarde a algunos lectores. Una llamada telefónica cortó el va de por sí nervioso trabajo de la madrugada en los talleres, al ser presentados los comentarios al depósito previo, con el requerimiento de supresión de un comentario de la página de colaboraciones o la alterativa de un secuestro en toda regla de la edición completa. No se nos dijo qué clase de delito era el que se imputaba, de acuerdo con el artículo 64 de la ley de Prensa.

Menos suerte que nosotros tuvieron algunos periódicos con sede en distintas capitales españolas y que, al igual que nosotros, publican habitualmente el comentario político del grupo Tácito. En algunos casos, dado que parte de la distribución ya estaba hecha, fueron secuestrados por orden de la Delegación Provincial correspondiente, varios miles de ejemplares.

Suponemos que la administración, única responsable de las medidas coercitivas que se ejercieron en la madrugada de ayer, conoce perfectamente el artículo 64 de la ley de Prensa a que acabamos de referirnos, pero no tiene por qué conocerlo el lector, a quien se dirige este comentario, que quiere ser —dada la

difusión que ha tenido el incidente— ilustrativo de nuestra postura, ciertamente nada frívola.

Dice el citado artículo en su párrafo: "Cuando la Administración tuviere conocimiento de un hecho que pudiera ser constitutivo de delito cometido por medio de la prensa o imprenta y sin perjuicio de la obligación de la denuncia en el acto a las autoridades competentes, dando cuenta simultáneamente al Ministerio fiscal, podrá, con carácter previo a las medidas judiciales que establece el título V del libro IV de la ley de Enjuiciamiento Criminal, ordenar el secuestro, a disposición de la autoridad judicial, del impreso o publicación delictivos donde quiera que éstos se hallaren, así como de sus moldes, para evitar la difusión. La autoridad judicial, tan pronto como reciba la denuncia, adoptará la resolución que proceda respecto del secuestro del impreso o publicación y sus moldes".

Queda claro, pues, que si lo se puede secuestrar, de acuerdo con el artículo reproducido, por presunción de delito, no por infracción administrativa, aunque la hubiere. Y, sin embargo, tal como hemos referido el principio, en el caso que comentamos se ha amenazado con el secues-

tro en caso de no retirar el artículo semanal de Tácito.

Por otra parte y sin que pretendamos adelantarnos a ningún dictamen —si se dice ra—, en el artículo de Tácito ni nosotros ni los expertos juristas a los que hemos consultado encontramos indicio alguno de delito. Por eso tenemos la esperanza de que se nos explique —hasta ahora no se ha hecho— cuál fue el delito que quiso prevenirse desde la Dirección de Régimen Jurídico de la Información.

Pero, además, nos vemos en la necesidad de denunciar el hecho de que en otras ocasiones antes de recibir ejemplares en el trámite de depósito previo se amenaza por teléfono con el secuestro en caso de la inclusión de un determinado texto. Tampoco, que sepamos, la ley de Prensa autoriza semejante procedimiento.

El artículo segundo de la citada ley habla de infraccio-

nes administrativas, pero es tan vago y genérico dicho artículo que el propio ministro de Información, en recientes declaraciones a Ya, ha dicho que tiene peticiones al Consejo Nacional de Prensa unos criterios de interpretación de su contenido. Insistimos en que por infracciones administrativas no se puede secuestrar. Mucho más concretos y precisos son, en cambio, los artículos de las leyes penales, que, además, tienen en su apoyo una abundantísima jurisprudencia. A nuestro juicio, amenazar con ellos sin dar las razones que permitan prever o ver —"a priori" o "a posteriori"— el posible delito, constituye también una interpretación de la ley, que, en buena lógica, debe ser respetada y corregida.

Por nuestra parte, seguimos esperando una explicación razonable que pueda ser válida, incluso, para posteriores eventualidades.

MARCOS PARA CUADROS

ENTREGA RAPIDA

JOFER. SAGASTA, 14

# HOY en el CINE GONVIZ

UN INSOLITO EMBARAZO QUE CONMOVERA EL MUNDO

UNA MUJER QUE ANTE EL ESTADO DE SU ESPOSO NO TIENE MAS REMEDIO QUE DUDAR DE SU FIDELIDAD



**FUNCIONES: 5,15-7,45 y 10,45**  
**(PARA MAYORES DE 18 AÑOS)**

RUEDA DE PRENSA CON EL PRIMER MINISTRO MARROQUI

## «La marcha no impide las negociaciones, ni las negociaciones impiden la marcha»

MADRID, 4.—Antes de partir en el avión "Mystère" de la Casa Real marroquí que le trajo ayer lunes a Madrid, el primer ministro de Marruecos, señor Osman, contestó a las siguientes preguntas de los informadores.

—¿Cuál ha sido la finalidad del viaje?

—«Como saben, he sido encargado por Hassan II de transmitir un mensaje dirigido al Príncipe don Juan Carlos, misión que he llevado a cabo con gusto. Es un mensaje de amistad y de fraternidad entre los dos reinos, los dos jefes del Estado y de amistad entre los pueblos de España y Marruecos».

—¿Qué respuesta va a llevar al rey Hassan II de esta visita?

—«Hemos tenido varias reuniones de trabajo con el Príncipe don Juan Carlos con el Presidente del Gobierno y con unos ministros. Las negociaciones continúan y continuarán. Tenemos la esperanza de llegar a un resultado positivo».

—¿Es cierto que entre los participantes en la "Marcha Verde" hay diversas enfermedades contagiosas?

—«No; son noticias que algunos han difundido con fines bien determinados. La marcha está organizada de modo ordenado, de forma casi científica. A pesar del impresionante número de voluntarios, todo está bien organizado: los equipos médicos se encuentran en su sitio; las noticias a que se refieren son

bulos para desacreditar la marcha. Quiero destacar al pueblo español que esta marcha es una marcha pacífica; y que no se dirige contra España, ni contra el Ejército español. Por supuesto, nosotros tenemos demasiado respeto por el pueblo español como para atentar a la dignidad de su Ejército y contra la vida de los españoles que viven en el Sahara. Quiero recalcar que las noticias sobre enfermedades no responden a la verdad. Hemos explicado ya suficientemente la marcha y son muchos los periodistas que la siguen de cerca y que están acampando allí. Ellos han visto a los voluntarios. No hay enfermedades. Todo está bien organizado».

—¿Hay plena seguridad de que la marcha seguirá adelante?

—«Sí; la marcha continúa; las negociaciones continúan. La marcha no impide las negociaciones, ni las negociaciones impiden la marcha. Esperamos que todo salga bien».

—¿Llegará hasta El Aaiún la marcha?

—«Lo esencial para mí ahora es asegurar que no habrá por nuestra parte ningún problema para la seguridad de las gentes que están en el Sahara».

—¿Ha cambiado algo la política de Marruecos después de la visita del Príncipe don Juan Carlos a El Aaiún?

—«No; hemos comprendido muy bien el viaje del Príncipe y es lógico. Deseamos que tome el problema en sus me-

nos y que tome las responsabilidades. Ya lo comentamos ayer a través del ministro de Información de Marruecos».

—¿Qué opina de la actitud de Argelia?

—«No quiero hablar de Argelia. Hablenme ustedes de España y de Marruecos pero no de Argelia».

Terminadas estas declaraciones, el señor Abmed Osman se despidió cordialmente de los periodistas y de las personalidades que habían ido a despedirle al aeropuerto; el ministro secretario general del Movimiento, don José Solís; el primer Intendente de Embajadores, señor Pan de Sorluce; el embajador de Marruecos en Madrid, señor Filali y otros altos funcionarios de esta Embajada. —(Europa Press)

## Don Juan de Borbón no ha hecho declaraciones

MADRID, 4.— A primeras horas de la noche del martes, don Luis María Anson, secretario del Gabinete de Información del conde de Barcelona, ha facilitado a Europa Press la siguiente nota:

«El Gabinete de Información de S.A.R. el conde de Barcelona comunica que el jefe de la Casa Real española no ha hecho declaración alguna en los últimos días, ni a periodistas españoles ni a extranjeros. Todas las afirmaciones hechas en su boca son producto de la imaginación de algunos reporteros o de conversaciones "off the record", sin otro alcance que la simple cortesía». — (Europa Press)

## La prensa de Madrid comenta el viaje del Príncipe al Sahara

MADRID, 4.— La Prensa de Madrid comenta ampliamente hoy las repercusiones del viaje del Príncipe de España al Sahara.

ABC: CON EL APOYO DE TODO EL PAIS

de toda opción política". En esta línea se inscribe el gesto del Príncipe. Un gesto que resume la voluntad pública ante el grave compromiso contraído con el pueblo saharauí y con la totalidad del pueblo español.

NUEVO DIARIO: VALOR RECONOCIDO

"Nuevo Diario" comenta el viaje del Príncipe en la sección de primera página que firma cada día el director del periódico, Martín Ferrand.

"Si existiesen carrillas políticas —escribe— para los hombres de estado y de gobierno, pocos tendrían acreditado su propio valor. Se les supondría a casi todos. El domingo, con un viaje relámpago al conflicto de Sahara, don Juan Carlos de Borbón ha acreditado suficientemente su valor, talento y oportunidad política".

Por su parte, el comentarista Jiménez de Parga analiza en el mismo diario el hecho, y señala que el Príncipe ha puesto en marcha un nuevo estilo político con su viaje al Sahara.

"Tenemos derecho —termina Ya— a que la ONU secundase sus propias resoluciones y recoja la parte de responsabilidad que le corresponde, que no es poca. Y ello, por encima de las voces o actos desafiadores vengan de Marruecos o de cualquier otro país". — (Europa Press).

YA: MAS QUE UN GESTO

"La presencia del Príncipe —dice Ya—, en su calidad de Jefe de Estado, en el territorio del Sahara Occidental significa, ni más ni menos, el gesto de un nuevo estilo político y de gobierno. Ha sido, en realidad, su primera aparición pública en un clima tenso, de enorme expectativa y no menor desconcierto sobre los rumbos de la política española con respecto al Sahara. Por eso su aparición en El Aaiún supera, en el terreno del alcance político, el puro gesto".

Don Juan Carlos ha ido directamente al centro de la preocupación del pueblo español, que situaba el desconcerto de la opinión pública en total coincidencia con efectivo vacío de poder que la postración de Franco había provocado.

El diario ABC califica la noticia como "la más estimulante, en muchos días, para el país". "El apoyo unánime de la opinión pública a un gesto espléndido que aplaudimos todos, reafirma en la conciencia popular el aprecio y la confianza depositados en la persona del Príncipe... don Juan Carlos acudió puntual, el pasado domingo, a su primera gran cita histórica con el destino de España, en el que está enmarcado su propio destino real".

El año pasado se extendió la teoría de aplazar el pleno ejercicio político del Príncipe para preparar una España sin problemas. El editorial dice que se trata de un propósito utópico por que la vida política de un país jamás queda libre de problemas y conflictos. Ahora, con problemas agravados, sin ventaja alguna sobre las circunstancias anteriores, el Príncipe tendrá que asumir la responsabilidad de la corona, como ha asumido la Jefatura del Estado.

"Tiene sobrada preparación política, aparte los títulos de su legitimidad, para reinar; tiene muy positiva imagen en el extranjero, y tiene —haber decido— la plena adhesión del país". Termina ABC diciendo que el aplauso recibido por el gesto de su viaje al Sahara es anuncio de muchos más aplausos que recibirá y de más apoyos futuros.

ARRIBA ANTE UN GESTO

Por su parte, el diario Arriba destaca también la aceptación popular del gesto protagonizado por el Príncipe. El hecho tuvo un importante impacto en la nación, a solo cuarenta y ocho horas de la asunción de la Jefatura del Estado.

Reafirma el diario la necesidad de la negociación para evitar el derramamiento de sangre "Pero negociar no quiere decir capitular sin condiciones. Dialogar no significa renunciar a la dignidad de una postura que se sometió siempre a los dictados de los organismos internacionales. El día en que suene la hora de la retirada se hará, pero sólo de acuerdo con esos criterios de dignidad nacional, sólo de acuerdo con los grandes intereses del país, que están por encima

## Reunión de la ponencia encargada de informar sobre el proyecto de Descolonización del Sahara

MADRID, 4.— Se ha reunido esta tarde la ponencia encargada de informar el proyecto de Ley de Descolonización del Sahara.

La ponencia, integrada por los señores Nieto Antúnez, García Valdecasas, Fueyo Alvarez, Lamo de Espinosa y Oriol Urquijo (José María) procedió al estudio de las dieciséis enmiendas presentadas al proyecto.

Los enmendantes son los señores Madrid del Caño, Pedrosa Latas, Cercos Pérez (Ramiro), Carazo Hernández, Meliá Pericas, Iglesias Selgas, Molina Jiménez, Mendizábal Allende, Nieves Borrego, Fernández de la Vega, Adán García, Marrero Portugués, Olarte Cullén, Esperabé de Arteaga, Dias Llanos y Menéndez Nieto.

Los trabajos de la ponencia llevan buen ritmo y se espera sea convocada en breve la comisión encargada de dictaminar este proyecto de ley, en este caso, la de Leyes Fundamentales que preside Raimundo Fernández Cuesta. — (Cifra)

## Dimite el jefe de la «Agencia de Inteligencia de Defensa»

WASHINGTON, 4.— El teniente general Daniel O. Graham, jefe de la "Agencia de Inteligencia de la Defensa", que coordina la información militar norteamericana, ha dimitido de su puesto, según altos funcionarios del Pentágono.

Según estos funcionarios el teniente general Graham dimitió por decisión propia al estar estrechamente asociado con James Schlesinger, que fue relevado de su cargo de secretario de Defensa norteamericano por el presidente Ford ayer.

Existen rumores de que otros jefes de la información militar norteamericana, podrían seguir el mismo camino que el teniente general Graham, y entre ellos se cita al teniente general Lew Allen Junior director de la Agencia Nacional de Seguridad.

Por otra parte, hoy se obtuvieron algunos detalles de las circunstancias que rodearon la dimisión del director de la CIA, William Colby, que fue convocado a la Casa Blanca a las ocho de la mañana del pasado domingo, mediante una llamada telefónica a su domicilio, del jefe de los asesores de Ford, Donald Rumsfeld.

En la entrevista entre Ford y Colby, que duró media hora, el presidente pidió al director de la "CIA" que dimitiera y le ofreció el puesto de embajador norteamericano en la OTAN, en Bruselas. Colby accedió a lo primero, pero rechazó el segundo ofrecimiento añadiendo que volvería al ejercicio de la abogacía. —(Efe)

# Editoriales de la prensa de Barcelona sobre la estancia del Jefe de Estado en funciones, en El Aaiun

## «UNA GRAN DECISION» (LA VANGUARDIA)

BARCELONA, 4.—Todos los diarios de la mañana recogen en editoriales y comentarios la significación del viaje del Príncipe de España, don Juan Carlos al Sahara, hecho al que, además, dedican grandes espacios informativos.

### «UNA GRAN DECISION» (LA VANGUARDIA)

En la historia de estos días habrá que apuntar el día 2 de noviembre como una fecha importante tanto en la política exterior como interior española. La visita del Príncipe de España a El Aaiun y la declaración de nuestra diplomacia ante el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas aclaran terminantemente, ante la opinión nacional y del mundo, la postura de nuestro país frente a la amenaza de invasión del territorio saharauí encomendado a la protección española.

En este sentido se expresa el diario «La Vanguardia» en su habitual columna editorial que hoy titula «Una gran decisión». Más adelante tras señalar que no hay política de abandono respecto al Sahara, el diario continúa: «Y al tiempo que los miembros de dicha junta, máximos representantes de las tres armas, les habrán reiterado la baso lita adhesión de las fuerzas armadas, puede estar seguro el Príncipe de que su gesto y su gran decisión han encontrado instantáneo y profundo eco en todo el país y que le asiste la general identificación de sus compatriotas».

Finalmente, «La Vanguardia» concluye diciendo: «Sobre el

monarca marroquí pesa toda la responsabilidad de esta hora. Pero aún está a tiempo de renunciar a una loca aventura. Inspírese en la firme decisión de defensa de la paz de nuestro Príncipe. Y tenga en cuenta la no menos decidida determinación española de conservar intacto el honor y el prestigio de su Ejército».

### «UNA CONCEPCION DISTINTA DE SED JEFE DEL ESTADO» (DIARIO DE BARCELONA)

«No cabe duda de que la decisión de don Juan Carlos de trasladarse al Sahara ha causado impacto», empieza diciendo «Diario de Barcelona» en su editorial titulado «una concepción dinámica de ser Jefe del Estado». «La presencia del Jefe del Estado en funciones en el lugar en que coinciden las intranquilidades políticas —añade—, ha puesto la más importante decisión de Gobierno, la de mayor trascendencia en los últimos días».

El diario continúa diciendo: «Mientras la voz de nuestro representante reafirma en la ONU, en la mesa del Consejo de Seguridad, el mantenimiento de nuestra tradicional forma de tratar el problema de la descolonización, aún interviene con la mayor energía si las acciones extrañas obligaran a tal extremo, el Jefe del Estado en funciones, agilita la política, clarifica la postura española, toma contacto directo con el problema y con su circunstancia geográfica, acudiendo allí en donde está, ahora, la mayor tensión, donde más falta

hace su presencia, su palabra la presencia y la palabra del Gobierno».

«Conviene repetir, está primera decisión política de don Juan Carlos como Jefe del Estado en funciones, ha sido de lo más acertada, de lo más oportuna y de ahí las alogostas resonancias que ha obtenido».

### «EL CHANTAJE DE HASSAN II» (CORREO CATALAN)

«Las palabras de Juan Carlos en El Aaiun han venido a demostrar durante el fin de semana el mantenimiento por parte española de las tesis de autodeterminación que, se decía, habían sido abandonadas tras haberse alcanzado un acuerdo Madrid Rabat». Con estas palabras abre a su vez el «Correo Catalán» su columna editorial, que titula «el chantaje de Hassan II».

Tras referirse a la situación actual del problema del Sahara tras los planteamientos creados por Marruecos y señalar que hoy es teóricamente el día fijado para el inicio de la «marcha verde», el diario concluye refiriéndose de nuevo a la visita del Príncipe. Al respecto dice: «La visita de don Juan Carlos al Sahara, que tan favorablemente acogida ha tenido en los medios internacionales, y la intervención española ante el Consejo de Seguridad poen otra vez las cosas en su sitio. La paz pella. La vida de muchos hombres, también salvarán las cosas pasa por la detención de la travesía del desierto. Después se podrá negociar».

### «JUAN CARLOS: ACCION DIRECTA» (MUNDO DIARIO)

Bajo el título de «Juan Carlos: Acción directa» Mundo Diario publica en primera página el siguiente comentario:

«La inmediata y decidida visita del Príncipe Juan Carlos al Sahara, en su calidad de Jefe del Estado, comporta notables traducciones políticas. No sólo por lo que respecta a la situación exterior, sino por lo que supone su personal decisión en un general enfoque de la próxima política interior».

«Es evidente que el futuro rey se ha planteado el primer problema con rapidez y ha decidido hacerse presente en el mismo. Así han recorrido aquellas tierras, ha escuchado a sus protagonistas y ha convivido durante horas que, aparte el valr moral de apoyo al Ejército y a la población civil, habrán representado para sus funciones de Jefe del Estado un cúmulo de datos con que enfocar mejor la situación».

### «EL PRINCIPE EN EL AAIUN» (SOLIDARIDAD NACIONAL)

Por su parte, «Solidaridad Nacional» en la sección «Manual de perplejos» que firma Enrique Barco Teruel, publica un artículo titulado «El Príncipe en El Aaiun», del que pueden entresacarse los siguientes párrafos: «El Príncipe, de cuya preparación y carácter ya sabemos, cuya capacidad al frente del Estado ya se había contrastado en la crisis de julio de 1947, acredita que puede asumir el puesto de vanguardia al frente de su pueblo. Tanto su palabra de hoy como sus discretos silencios en el pasado son garantía de prudente energía y de hábil maniobra».

«Emocionaba ver a su alteza en El Aaiun. No estaban solos nuestros soldados; no se les dejaba a merced de la tormenta de intereses y pasiones desencadenados sobre la franja sahariana. No estaban solos tampoco los millones de padamente la crisis desde sus españoles que seguían preocupados. El Estado estaba allí, España estaba allí».

«El Príncipe encarna en estos momentos algo tan decisivo para la vida individual como es la esperanza».

«Existe, pues, la continuidad. La continuidad en y para todo lo fundamental».—(Europa Press)

# PODRIAN REANUDARSE PRONTO LAS CONVERSACIONES ESPAÑA-MERCADO COMUN

MADRID, 4.—Según impresiones recogidas por Europa Press en fuentes económicas, no oficiales, de Madrid, los acontecimientos políticos que están teniendo lugar en los últimos días en España: podrían servir para que se reanudara en un plazo no lejano las conversaciones entre nuestro país y los «nueve» para la firma de un nuevo acuerdo.

Durante los días 5 y 4 de este mes se van a reunir en Bruselas ministros de Asuntos Exteriores de la Cee y se cree que entre los temas que abordarán figura un análisis del momento político español, ya evolución la están siguiendo con bastantes interés.

Algunos de los ministros presentes parece que serían partidarios de un acercamiento a España una vez que el Príncipe Juan Carlos fuera nombrado Rey, mientras que otra opinión existente sería de abrir un «compás de espera» para ir conociendo cómo se desenvuelven los acontecimientos en España.

Las mismas fuentes recuerdan que técnicamente está todo preparado para reanudar las conversaciones España Cee que, como se sabe, fueron «congeladas» el pasado día 6 de octubre por decisión de los ministros de Exteriores de la Comunidad. (Europa Press)

### REMITIDO A LAS CORTES UN CONVENIO DE PESCA MARITIMA

MADRID, 4.—Hoy publica el Boletín Oficial de las Cortes Españolas el convenio de cooperación en materia de pesca marítima entre España y el Gobierno de la República del Senegal.

Dicho convenio afecta principalmente a la pesca del atún y en el se establecen una serie de misiones científicas

conjuntas para la protección de los recursos y su entorno, etcétera. El convenio será válido por un periodo de cuatro años.

Los procuradores que se ven presentarán alguna enmienda, ya sea a la totalidad del convenio o a alguno de sus artículos, deberán hacer

lo en los próximos 20 días contados a partir de mañana.

La ponencia designada para informar este convenio está constituida por los procuradores don Manuel María Cudero Rueda, don Gabriel Solís Villalonga y don Enrique Thomas de Carranza y Luque. (Europa Press)

## Pedrosa Latas: «El Príncipe se mostró con la majestad de un verdadero rey», en su viaje al Sahara

MADRID, 4. — La Comisión de Trabajo de las Cortes a propuesta de su presidente, señor Pedrosa Latas, ha acordado dirigir al gobernador civil de Barcelona un telegrama con el testimonio de su pesar por la reciente tragedia ocurrida en la mina «Consolación» de Figols, cerca de Manresa, en la que murieron 28 trabajadores y dos resultaron heridos muy graves.

Igualmente, en la Comisión Mixta de Gobernación e Industria, el procurador señor Martínez Galán, ha solicitado del presidente que conste en acta el testimonio de la solidaridad de la Comisión con el dolor que en estos momentos embarga a la gran familia de los mineros del carbón».

En sus palabras previas a la sesión de esta tarde, el señor Pedrosa Latas comentó también la visita realizada por el Príncipe de España,

don Juan Carlos, al territorio del Sahara. «El pueblo de España —dijo— vibró de nuevo por un bello gesto de su Alteza Real el Príncipe de España y por la vigorosa e íntegra reza de don Juan Carlos de Borbón al presentarse marcialmente y en fraterno saludo con los saharauis, para restituir a los tercios de nuestra gloriosa Legión. Con su ejemplar actitud, sólo comparable con la que siempre adoptó nuestro Caudillo, a las pocas horas de asumir las funciones de Jefe de Estado se acreditó, en efecto, y así lo dijo, como el primer soldado de España, y yo diría que al propio tiempo se mostró con la majestad de un verdadero rey».

La Comisión de Trabajo acordó trasladar estas palabras a las casas civiles del Jefe del Estado y de su Alteza Real el Príncipe de España. (Europa Press)

## RESPUESTA DEL GOBIERNO A LOS RUEGOS DE DOS PROCURADORES

# Sobre la necesidad de aumentar la ayuda familiar

MADRID, 4.—El Boletín Oficial de las Cortes publica las respuestas a los ruegos formulados por los procuradores don Juan Antonio Torralba Torrelló y don Eduardo Tarragona Corbella, relacionados con prestaciones de ayuda familiar y protección de la familia.

El ruego del señor Torralba Torrelló solicita se revisen las prestaciones de ayuda familiar. El Gobierno reconoce que en los últimos tiempos la cuantía de dichas prestaciones ha quedado desfasada respecto al desarrollo e incremento de las restantes prestaciones de la Seguridad Social. Esto ha sido debido a que se ha estimado que era de atención preferente la mejora y perfeccionamiento de las prestaciones asistenciales y la elevación de los substitutos del salario que percibiera el trabajador en activo —particularmente las pensiones—, por constituir ello una necesidad imperiosa y urgente, merecedora de mayor cobertura por parte de la Seguridad Social. No obstante, cuando las circunstancias lo aconsejen, se estudiará la cuestión planteada en el ruego.

El procurador señor Tarragona solicita que fueran actualizadas las asignaciones de la Seguridad Social por protección a la familia, en la misma proporción que el salario mínimo legal. La respuesta del Gobierno a este ruego es sensiblemente similar a la anterior, y con los mismos argumentos. (Europa Press)

### SOLICITUD DE LA PROCURADORA EN CORTES DOÑA CARMEN COSSIO ESCALANTE

MADRID, 4.—La procuradora en Cortes doña Carmen Cossio y Escalante se ha dirigido al Gobierno, a través de la Presidencia de la Cámara Legislativa, para dirigir el ruego solicitando lo siguiente: Que los ministerios del Ejército y de la Gobernación den las órdenes oportunas para que las autoridades gubernativas o municipales se abstengan radicalmente de utilizar a la Guardia Civil y a los

soldados de la Cruz Roja para proteger la consumación de actos, bien sean administrativos, bien de obras y servicios, contrarios a derecho y viciados de ilegalidad manifiesta.

Como justificación de su ruego, la señora Cossio dice que las fuerzas llamadas a garantizar el orden no pueden verse implicadas en la protección del desorden. Es evidente la repercusión de tales extremos en el honor de las Fuerzas Armadas y la interrogante perplejidad que el mal uso de tan buenas fuerzas produce en el alma del pueblo español. (Europa Press)

## Reunión del consejo de rectores de universidad

MADRID, 4.—Bajo la presidencia del director general de Universidades e Investigación se reunió el Consejo de Rectores de las universidades españolas para tratar de asuntos de su competencia.

Entre estos temas figuraban la modificación de pruebas de licenciatura en la Facultad de Derecho de la Universidad Autónoma de Madrid; normas para la obtención del Grado de Licenciado en la de Económicas y Empresariales de la misma Universidad; posibilidad de que los profesores adjuntos numéricos formen parte de los tribunales que han de juzgar las

tesis doctorales; proyecto de decreto por el que se regulan las relaciones entre la Universidad y el Consejo Superior de Investigaciones Científicas; normas para una más perfecta y eficaz participación estudiantil en la vida universitaria, etc.

El Consejo de Rectores puso asimismo de relieve su sentimiento por la enfermedad del General Franco, así como la preocupación que para todos los miembros del mismo constituía su estado de salud, haciendo fervientes votos por su recuperación. (Europa Press)

## VIGO

### Reuniones para estudiar la alta mortandad de las ostras de la ría

En la ría de Vigo se siembran anualmente entre 160 y 200 toneladas de larva de ostra que proviene principalmente de la Bretaña francesa, pero en los últimos años las cifras de mortandad han oscilado entre el 40 y el 60 por ciento, según un informe que acaba de publicarse.

Como clave de esta alta mortandad se señala la glándula digestiva de las os-

tra, que es atacada por una grave enfermedad. Para estudiar este hecho se van a reunir durante tres días los científicos biólogos del Plan Marisquero de Galicia y diversos industriales cultivadores de ostras. Las reuniones se celebrarán en el Instituto Español de Oceanografía, bajo la dirección del biólogo pesquero don José María Masó. (Europa Press)

## BARBASTRO (HUESCA)

### 70 mil afiliados a la Seguridad Social, no disponen de plaza hospitalaria

BARBASTRO (Huesca), 4.—Unos 70.000 afiliados a la Seguridad Social, titulares de cartillas y beneficiarios de las mismas, viven en Barbastro y su zona de influencia y no disponen de ninguna plaza hospitalaria.

Con frecuencia, casi a diario, enfermos de pueblos distantes más de 100 kilómetros de la capital de la provincia, donde se encuentran centralizadas todas las camas para asistencia sanitaria, han de ser trasladados a Huesca, con una pérdida de tiempo que, dadas las circunstancias, podría acarrear consecuencias de difícil remedio en algunas ocasiones. (Europa Press)

### Veinte millones de pesetas para la formación cultural de las Fuerzas Armadas

MADRID, 4.—El Ministerio de Educación y Ciencia ha dispuesto que se libre a nombre del teniente general jefe del Alto Estado Mayor la cantidad de veinte millones de pesetas, dentro del presupuesto del XV Plan de Inversiones del Patronato de Igualdad de Oportunidades, para el perfeccionamiento cultural del personal de las Fuerzas Armadas y la ayuda a los alumnos de los centros de enseñanza militar.

El libramiento se efectúa para atender dichas necesidades durante el presente curso y su órgano gestor será el Alto Estado Mayor, que justificará la citada cantidad. (Europa Press)

MARIA ESTELA DE PERON CONTINUA HOSPITALIZADA

BUENOS AIRES, 4.— La presidente María Estela Martínez de Perón, continuaba internada hoy, por segundo día, en una clínica privada de Buenos Aires aquejada de una dolencia hepática definida como "un cuadro vesicular agudo" por el médico que la atiende, doctor Aldo Alfredo Galvino.

El diario "La Opinión" afirmó hoy que la señora Perón sufrió el domingo un agudo cólico vesicular después de sostener una agitada discusión con el dirigente sindical Lorenzo Miguel, quien expuso ante la presidente, la necesidad de que hiciera abandono de su cargo.

APLAZADA LA «MARCHA VERDE»

(Viene de la primera página)

harau), fueron conminados a rendirse por fuerzas del Frente Polisario sin que los marroquíes hicieran caso. Las mismas fuentes señalan que murieron 50 marroquíes en el encuentro, que hubo 40 soldados heridos, también marroquíes y que el resto se rindió a los polsarios.

Cuartel General del Sector Militar del Sahara.—(Europa Press)

• DETENIDO UN SUBDITO MARROQUI

Un portavoz militar informó esta mañana que anoche fue detenido, al norte del Sahara, en la zona de Emdeboaa, a unos 15 kilómetros en el interior, un marroquí de 18 años llamado Hassan Ben Mohamed, que ha declarado ser obrero marroquí en paro y a quien las autoridades marroquíes dieron la oportunidad —agregó— de incluirse en la marcha o ir a la cárcel. El citado individuo dijo que se dirigía a Tarfaya desde su campamento para recoger la comida facilitada por las autoridades a los integrantes de la marcha, que se perdió y que fue recogido por tres automóviles, tipo turismo.

oillo, y algo de leche, en los campamentos levanta dos al día. También se les reparte un litro de agua cada tres días. Se ha confirmado que el número de personas que serían utilizadas para trabajar en los campos de minas.

• NORMALIDAD EN EL AAIUN

EL AAIUN, 4.—(Del envío especial de Europa Press en El Aaiun, Angel García Muñoz). Esta tarde llegó a El Aaiun el procurador don Eduardo Tarriagón que ya había estado recientemente en esta ciudad. También se realizaron hoy las maniobras de carga del buque "Plus Ultra" que transportará parte de los evacuados.

ruecos. Los taminares del presidente de la Yema, manifestaron su repulsa por semejante actitud. En el barrio de "Casas de Piedra", se reunió un grupo de seiscientas personas que están en paro por la huelga comenzada ayer. Discutieron la posibilidad de reanudar el trabajo como opina el Frente Polisario.

• LA MARCHA VERDE EN TARFAYA

Respecto a la "Marcha Verde", aún no ha comenzado. La comida es escasa y en Tarfaya se han reunido ya unas 300.000 personas a las que diariamente se les entrega una lata de sardinas, medio pan

Nuevas normas de divisas en Portugal

FRANCFORT, 4.— A partir de hoy los turistas extranjeros que entren o salgan de Portugal, solamente podrán llevar consigo una cantidad máxima de 1.000 escudos, según informó hoy en esta ciudad.

Grupo de apoyo moral a los españoles en el Sahara

BARCELONA, 4.—Bajo el lema «España no olvida a sus hijos destacados en el Sahara», un grupo de barceloneses se han unido con el propósito de llevar a la práctica diversas iniciativas de apoyo al personal civil y militar que se encuentra en aquel territorio africano cumpliendo con una misión patriótica, según nota hecha pública por Fernando Durán Salmerón y Ramón Robred Marlet, dos de sus promotores.

FRANCO CONTINUA EN ESTADO SUMAMENTE CRITICO

(Viene de la primera página)

su esposa, doña Carmen Polo de Franco; su hija, la marquesa de Villaverde, y otros miembros de la familia. El Generalísimo ha intercambiado unas frases con ellas.

Palacio de El Pardo, 4

la esperanza. Hacia las doce y media, el Generalísimo era trasladado de nuevo en una ambulancia a su habitación del Palacio.

13,30

MADRID, 4.—A las 13,30 horas, la Dirección General de Coordinación Informativa, del Ministerio de Información y Turismo, facilitó la siguiente nota:

13,30

MADRID, 4.—A las siete y diez de la tarde ha sido facilitado un comunicado oficial sobre la evolución de la salud del Generalísimo Franco: El texto es el siguiente:

EL VIERNES A LAS 10,30 CONVOCADO EL CONSEJO DE MINISTROS, DECISORIO

(Viene de la primera página) fección por gesto patriótico del Príncipe, actuando junto al Ejército español en Sahara, así como daseo de esta Corporación de manifestar su adhesión al Jefe del Estado en funciones. Ruego vuestroca tenga a bien transmitir dicho acuerdo a Su Alteza. Firmado Ramón Bello alcalde Albacete.

Por acuerdo unánime Ayuntamiento Pleno celebrado día de hoy transmito a Vuestra Excelencia, de seo Corporación Municipal Albacete Ramón Bello alcalde de Albacete.— (Cifra).

ción con la visita del Jefe del Estado español en funciones al Sahara Occidental.

Hacia las diez y media de la noche, puede decirse que había terminado la primera fase de la operación.

El Príncipe don Juan Carlos, el presidente del Gobierno, los ministros, las autoridades militares abandonaron el recinto del Palacio de El Pardo, para instalarse cada uno en su puesto.

El Generalísimo estaba bajo los efectos de la anestesia. El período posoperatorio empezaba.

Por otra parte y en esta misma sesión se acordó enviar a la Casa Civil de Su Excelencia el Generalísimo, el siguiente despacho:

HASSAN IMPRESIONADO BONN. — "La actitud del Príncipe parece haber impresionado al rey Hassan" escribe en su portada de hoy el diario "Süddeutsche Zeitung", en rela

El corresponsal alemán analiza la postura de los países interesados en el futuro del Sahara Occidental (España, Argelia, Marruecos y Mauritania) — (Efe).

El Generalísimo habían sido operado y vivía. La verdad es que casi todos los españoles se acostaron anoche con impresión sombría por falta de detalles. Sólo esta mañana de noviembre de 1975.— (Europa Press)

VENDO CALDERA seminueva 120 Kg./h. de vapor. Razon: Telf. 85 37 23.



# Deportes

## NOTICIARIO GRANATE

# Turón, Guernica, León, Arosa, Santurce, y Lemos, salidas del Pontevedra en lo que resta de la primera vuelta El Atlético Pontevedrés, adelante en el Campeonato Gallego de Aficionados

Buen ambiente, al que se observa en torno a los entrenamientos de la plantilla granate. La moral de los jugadores parece tan elevada que nos hace pensar en una victoria del Pontevedra el próximo domingo en Turón, pese a las reducidas dimensiones del terreno de juego y a la fuerza de este equipo y su afición. Recordamos el incidente de la pasada temporada, en el que "Che" Barral salió con una costilla rota, después de haber sido expulsado del foso por el árbitro de turno. Partido que finalizó con la victoria del equipo local por un gol a cero.

Indudablemente, el Pontevedra alcanzó ya su puesta a punto, esa línea tan esperada por los aficionados, para disponerse a la escalada. Sumar positivos es el principal objetivo de Lalo y sus jugadores. El calendario se presenta propicio, pese a que se tiene en cuenta esta difícil salida del próximo domingo. Turón, Guernica, León, Arosa, Santurce y Lemos, partidos lejos de Pasarón, mientras que visitarán este feudo, Ferrol, Basconia, Orense, Deportivo Gijón y Laredo. Seis partidos fuera y seis en casa, después de los cuales, allá por el veinticinco de enero de 1976, es muy posible que el Pontevedra se encuentre situado en una privilegiada posición para luchar por el ascenso.

EL ATLETICO PONTEVEDRES, ADELANTE EN EL CAMPEONATO GALLEGO DE AFICIONADOS

Casi por los pelos, el Atlético Pontevedrés ha salvado el escollo del Umia, en este interesante y difícil Campeonato Gallego de Aficionados, al vencer el pasado domingo en Barrantes por el apretado resultado de un gol a cero. Primer tiempo cero a cero. Tanto conseguido por Celso, a los veinticinco minutos de la segunda parte, de espléndido remate de cabeza, a centro de Paredes.

Público muy deportivo, que supo encajar la derrota de su equipo con la mayor naturalidad,

pese a que las fuerzas estuvieron muy igualadas, aunque con la característica de ser más peligrosos ante el gol los delanteros granates.

Buen arbitraje de Pichel, que alineó así a los equipos:

UMIA: Berto; Castro, Casal, Serantes; Domínguez, Albino; Varela (Núñez), Pazos, Arturo, Martínez (Abal) y Manolo.

ATLETICO PONTEVEDRES: Sayáns; Félix, Carrión, Sete; Silva I, Antonio; Silva II (Paredes), Molde, Foro, José Emilio y Celso. Fueron jugadores destacados en este encuentro, Sayáns, Félix, Sete, Carrión y José Emilio por el Atlético Pontevedrés y Berto, Arturo, Albino y Martínez, por el Umia.

Al Atlético Pontevedrés le corresponderá enfrentarse en la siguiente eliminatoria con el vencedor del Choco - Castrelos, partido suspendido por el árbitro, el pasado domingo, en el campo de Santa Marina, por incidencias del público, cuando iba por delante en el marcador el equipo vigués con la ventaja de 3-1, a los cinco minutos de la segunda parte. En el choque de "ida" venciera el Choco por 2-1.

Hoy, a las 4,30, en Redondela, se jugarán por disposición federativa, los cuarenta minutos restantes.

PONTEVEDRA - MANRESA, EL PROXIMO DIA 16, EN PASARON

Con objeto de programar el partido Pontevedra - Manresa, partido de vuelta de la primera eliminatoria de Copa del Generalísimo, que se celebrará el próximo día 16, en Pasarón, el secretario general del club granate se ha dirigido a la Federación Española de Fútbol interesando datos referentes al Rumania - España, que se jugará en Sofía en la misma fecha, para evitar una coincidencia de horario. Por tal motivo, hemos podido enterarnos que el choque Rumania - España dará comienzo a la una de la tarde, hora española.

A. L.

## BALONMANO

### El Deportivo Estradense se impuso al C. R. C. Riego de Porriño

LA ESTRADA. — (De nuestro corresponsal Juan Couso.)

Dos goles de Josecho, uno de Vilas y otros de Tejera y Luis Pereira, colocaron el marcador en un 5-0 inicial, en el partido de balonmano Deportivo Estradense - C. R. C. Riego, de Porriño, jugado el domingo último correspondiente a la Segunda División, en la cancha del Polideportivo de la calle de Pérez Viandi, con bastante público, a pesar del mal tiempo.

La primera parte finalizó con un 10-6 favorable a los locales, marcando los forasteros uno de penalti, mientras que Carlos paraba otro.

El resto de los cinco goles, los consiguieron Josecho (2), Tejera, el 7 y dos más Luis Pereira, el 8 y el 10.

En la segunda parte, Pistón sustituye a Carlos en la meta, llegando a parar tres penaltis en pocos minutos, siendo muy aplaudido.

Josecho aumenta la ventaja con dos nuevos goles, el 12 de penalti, el 13 obra de Vilas, volviendo Josecho a marcar el 14 y el 15, éste de un castigo máximo alcanzando Vilas y Luis Pereira los 16 y 17.

Partido de neta superioridad local, que acaso no se refleje en el marcador, pero que sirve para ir asentándose en los puestos de privilegio, con vistas al ascenso de categoría, al finalizar la temporada, como se espera.

Los pupilos de José Luis Touriño tienen categoría suficiente para más altas empresas y, por ello, contando de antemano con el concurso de la afición, sabemos que se habrá de lo-

grar un puesto en la Primera División.

CAVIL O.J.E., 14;

ALONDRAS, 11

Con poco público, retraído quizás por la fuerte lluvia que cayó en la mañana del domingo, se celebró a las 12, el encuentro del Campeonato de Liga de Primera División, entre el Cavil O.J.E. lalinense y el Alondras, de Cangas de Morrazo, al final de cuyos 60 minutos, finalizó con signo favorable a los de la villa del Deza por un 14-11.

Del partido en sí, poco podemos decir, ya que la lluvia lo deslució totalmente. Salvo dos o tres jugadas de cierta belleza, el resto del encuentro transcurrió con juego deslabazado y poco coherente, ya que era prácticamente imposible el control de la pelota.

Comenzaron perdiendo los locales por 0-2, cuando se llevaban 5 minutos de juego, sin embargo, la reacción lalinense no se hizo esperar y a los 15 minutos se encontraba por delante de los forasteros en el marcador, para llegar al final de estos primeros 30 minutos con un favorable 7-3.

La segunda mitad no mejoró, ya que el terreno no estaba para florituras, no obstante ello, ambos conjuntos se batieron con gran entusiasmo con el objeto de alcanzar los dos valiosos puntos en disputa.

Al final del encuentro, ese 14-11 favorable a los de Lalin, que los sitúa en el segundo lugar de la tabla clasificatoria de esta Primera División.

Arbitraje a cargo de los Sres. Fuentes y Cordeiro, bien en términos generales.

CORRESPONSAL

## TENIS

### Victorias de Orantes e Higuera en el Torneo Internacional de Tokio

TOKIO, 4.—Los tenistas españoles Manuel Orantes y José Higuera vencieron hoy en la segunda ronda del Torneo Internacional de Tenis de Tokio.

Orantes venció al neozelandés Russel Simpson por 6/0 y 6/2.

Higuera, por su parte venció al australiano S. Ball por 6/3 y 6/2.

En dobles, la pareja Warwick Ball (australiana) vencieron a Higuera Barazzutti (España Italia) por 6/4 y 6/2. —(AHP)

## BALONCESTO

### Victoria del Pontesa frente al Rodaballo en Vigo, (30-54)

Correspondiente al provincial Senior, se jugó en la pista exterior del Centro Deportivo Municipal de Vigo, el encuentro Rodaballo-Pontesa. El equipo alfarero planteó muy bien el encuentro con una defensa individual en toda la cancha que hizo correr más de lo necesario a los veteranos del equipo vigués, que no fueron capaces de romper en ningún momento el hombre a hombre a que fue sometido; el equipo alfarero fue siempre por delante en el marcador y en ningún momento se vio inquietado por el Rodaballo, la primera mitad acabó con un cociente 13-28 que ya sentenciaba prácticamente el encuentro, dado que los del Rodaballo cada vez iban e menos afectados por el cansancio de luchar contra una defensa presionante en toda la cancha. En la segunda parte continúa el avasallador dominio alfarero y en el minuto 12 el resultado era de 15-44. A partir de este momento debido a que el partido estaba prácticamente resuelto el preparador alfarero, va dando entrada a todo el banquillo con el fin de que fuesen "foguéndose", entonces los vigueses comienzan a sacarse de encima "la presión" a que había sido sometidos anteriormente y comienzan a anotar puntos en su casillero particular demostrando que a pesar de sus años aún continúan teniendo destellos de su gran clase. Como destacados por el Rodaballo podemos citar a Tapias y Cerdeira, y por los alfareros a Salgado sobre todos, que libró un encuentro de gran calidad técnica dirigiendo magistralmente a sus compañeros y siendo el máximo realizador del encuentro, le siguieron en

méritos Gómez e Iglesias, también Bandín brilló a gran altura principalmente en defensa donde su poder reboteador se hizo sentir. Arbitraje bueno de los vigueses señores Collazo y Cruz.

Anotaciones:

RODABALLO: Severo, 6; Lorenzo; Cerdeira, 8; Tapias, 6; Román, 2; Julio Castro, 2; Abelenda, 4; Ne-ya y Fraga.  
PONTESA. — Gómez 16; goz, 10; Bandín, 6; Iglesias, 10; Salgado, 18; Moreira, 8; Gómez Ponte, 4; Acuña; Quevedo, 2; Pires, 2; Coas Aquino y Blanco.

EN JUVENILES:

PONTESA «B», 39;  
PONTESA, 85

Aprovechando su entrenamiento semanal los dos equipos de Pontesa jugaron su partido de competición; encuentro de "cuante blanco", dado que los dos equipos olvidando sus precauciones defensivas se dedicaron a marcar puntos en la canasta de su rival, de ahí a que lograsen ese resultado que en otras circunstancias no llegarían a lograr. El arbitraje estuvo a cargo del colegiado aradense Sr. Pereira, que no tuvo complicaciones en su labor. La primera mitad acabó con un 18-41, llenándose al final con ese 39-85 favorable al Pontesa «A».

Anotaciones:

PONTESA «B». — Bravo, 2; Tarácido, 12; Rosales, 6; Lendoiro, 4; De la Cier-va, 2; Rodríguez Carbó, 2; Penelas, 2; J. Díaz, 5 y Quevedo, 4.  
PONTESA. — González, 4; Rojo, 23; Vázquez, 6; Fall, 14; García, 3; Malvar, 2; Reguera, 23; Ardao, 4; Andión, 4, y Fariñas, 2.

(GANCHO)

## Educación y Descanso

### "I Campeonato de Fútbol en Sala" próximamente en el Pabellón de Deportes

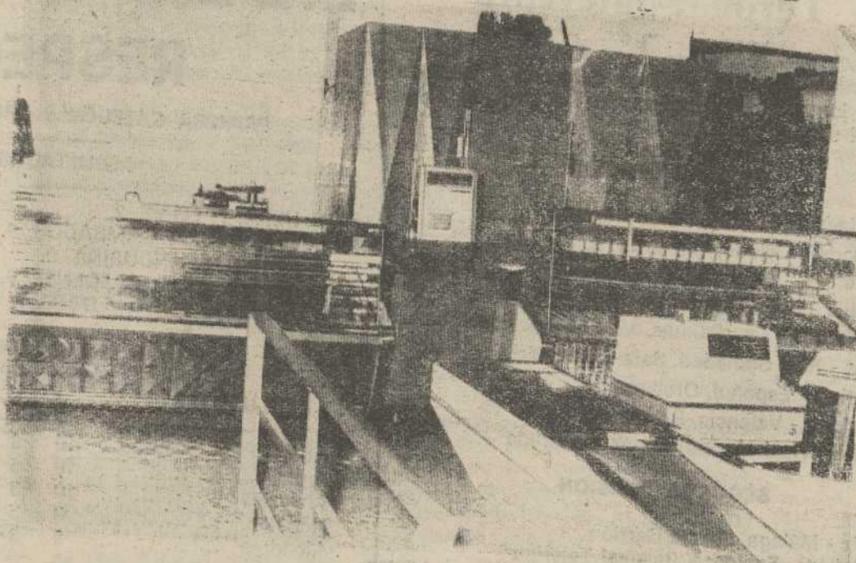
A partir del día de hoy, queda abierto el plazo de inscripción para los equipos de empresas que deseen participar en el «I Campeonato de fútbol en sala» que dará comienzo el próximo día 22 en el Pabellón Municipal de Deportes.

Se advierte a las empresas que deseen participar, que el

plazo de admisión quedará cerrado el día 17 a las 19.30 horas y que las inscripciones de berán realizarse en la Obra Sindical de Educación y Descanso, Pasantería 1, a las 19.30 horas, en donde también podrán informarse los respectivos delegados de las normas por las que se regará la competición.

# "AUTO-SERVICIO LA TORRE"

Nuevo y modernísimo establecimiento de alimentación en Lérez  
**Mañana, JUEVES, abre sus puertas**



Las amas de casa del populoso barrio de Lérez están de enhorabuena. Si, porque mañana, por fin abre sus puertas al público el nuevo y modernísimo AUTO-SERVICIO LA TORRE, en el empalme de Juan Bautista Andrade con Lérez.

Se trata de unas instalaciones en las que se ha cuidado hasta el último detalle todas las secciones

propias de un Auto-Servicio: Carnicería, Charcutería, Pescadería, Frutería, Productos congelados, Ultramarinos, Droguería, etc. Todo distribuido en amplio espacio, de forma que las amas de casa encuentren la mayor facilidad y comodidad a la hora de efectuar sus compras. Todo dentro de un orden, de una cuidada distribución, de una rigurosa higiene y con los aparatos frigoríficos más indicados para que todos

los productos tanto frescos como congelados se encuentren en óptimas condiciones de conservación. Y aquí tenemos que reconocer que don Emilio Iglesias Fraga, propietario de AUTOSERVICIO LA TORRE, ha acertado plenamente en la elección de una firma tan prestigiosa en el sector del frío, como es FRINOSA, Frío del Noroeste, S. A., especialista en montaje e instalación de este tipo de establecimientos.

Todo el sistema de expositores, mostradores y cámaras frigoríficas

**HAN SIDO REALIZADOS POR FRINOSA (FRIO DEL NOROESTE, S. A.)**



Pero nada de esto sería la compra a las amas de pensiones, comunidades, importante, si AUTO-SERVICIO LA TORRE no hubiera tenido desde el primer momento una honda preocupación: La que todos y cada uno de los productos que ofrecerá al público, sean de primerísima calidad y a unos precios que harán verdaderamente atractiva la compra a las amas de pensiones, comunidades, sanatorios, etc.

Otro aspecto importante de AUTO-SERVICIO LA TORRE, es su ágil y cómodo servicio a domicilio, ya que cuenta con vehículos de reparto para llevar los pedidos, no sólo a los hogares, sino a establecimientos de hostelería.

REPORTAJE

GRAFICO

C. GOMEZ

El acto de bendición e inauguración, se ha llevado a cabo en la tarde de ayer.

A últimas horas de la tarde de ayer, el Avdo. cura párroco del Divino Salvador de Lérez, don Manuel Osorio, tras breves y emotivas palabras, bendijo las instalaciones, en presencia del propietario y familiares, y con asistencia de don Francisco Adria Barreiro y señora, señor Triana y señora, del Anexador Municipal, señor Salazar, don Manuel Rivas, don Argentino Couto, don Juan Iglesias, don José Fernández, don Agustín La Torre y de numerosos amigos e invitados, los que fueron obsequiados con un vino español, en el transcurso del cual hemos oído de todos los asistentes los mejores elogios hacia las magníficas instalaciones de este establecimiento.

A las felicitaciones que ha recibido don Emilio Iglesias Fraga, unimos las nuestras más sinceras, por el cariño que ha puesto en esta gran realización, cuyos frutos podrán verse a partir de mañana en que se abrirán las puertas de AUTOSERVICIO LA TORRE, así como a FRINOSA, firma a la que se ha confiado toda la instalación frigorífica, que supone un eslabón más dentro de la cadena de éxito que vienen siendo va-



# Deportes

## ARBITROS

**CONDON - URIZ** dirigirá el Turón-Pontevedra

MADRID, 4.— Los árbitros designados para la próxima jornada del Campeonato Nacional de Liga de fútbol son:

### PRIMERA DIVISION

- At. Madrid - Racing, Forés Bachera
- Granada - Oviedo, Olavarría
- Barcelona - Hércules, Urrestarazu
- Athletic - Betis, Franco Martínez
- Salamanca - Las Palmas, Medina Iglesias
- Elche - Real Sociedad, Saiz Elizondo
- Sporting - Español, Orellana
- Zaragoza - Valencia, Borrás del Barrio
- Sevilla - Real Madrid, López Cuadrado

### SEGUNDA DIVISION

- Cádiz - Málaga, García Carrión
- Castellón - Ensidesa, Pascual Tejerina
- Barcelona At. - Murcia, Bobé Frías
- Osasuna - Valladolid, Fernández Quirós
- CELTA - Calvo Sotelo, Pes Pérez
- Burgos - CORUÑA, Trujillo Martín
- Tenerife - Rayo, Gallardo
- Córdoba - San Andrés, Sánchez Pueyo
- Tarragona - Alavés, Díaz Agüero
- Huelva - Tarrasa, García de Loza

### TERCERA DIVISION GRUPO I

- ORENSE - AROSA, Solna Rouco
  - Leonesa - D. Gijón, Ceballos
  - Basconia - Santurce, Escribano
  - Guernica - Laredo, Estremo Coscolín
  - FERROL - LEMOS, Pérez Calvo
  - Turón - PONTEVEDRA, Condon Uriz
  - Siero - Bilbao At., Pascual Martínez
  - Langreo - Baracaldo, Lucas Meléndez
  - Torrelavega - Guecho, Urío Velázquez
  - LUGO - Sestao, Garagorri Langar
- (Alfil)

**Sin avenencia en el acto de conciliación, entre el presidente del Zaragoza y la revista «Barrabás»**

ZARAGOZA, 4.—El acto de conciliación celebrado en Barcelona entre la revista deportiva "Barrabás" y el presidente del Club de Fútbol "Real Zaragoza", don José Angel Zalba ha terminado sin avenencia.

El señor Zalba mantendrá su querrela contra la citada revista, motivada por un artículo que a juicio del presidente del club zaragozano contenía injurias contra su persona.—(Europa Press).

## Campeonatos Gallegos de Judo el pasado domingo, en el Pabellón Municipal de Deportes

El pasado domingo, en el Pabellón Municipal de Deportes, con asistencia de escaso público, se celebraron los Campeonatos Gallegos de Judo, dándose los siguientes resultados:

#### Pesos ligeros:

- 1.º Oscar Bautista.
- 2.º Trostoy.
- 3.º Camilo Castro.

#### Semi-medios:

- 1.º González Purriños.
- 2.º Ricardo Cabalía.
- 3.º Alfonso Carregal.

#### Medios:

- 1.º Manuel Salgado.
- 2.º Antonio Amor.
- 3.º Javier Rodríguez.

#### Semipesados:

- 1.º Ricardo Costa.

#### Pesados:

- 1.º Enrique Callero.



2.º Julio Pérez. Los cinco primeros pasan a la fase de sector, que tendrá lugar en Valladolid. Finalizados los campeonatos, en el mismo Pabellón, fueron entregados los trofeos, acto presidido por el presidente de la Federación Gallega de Judo y Artes Marciales, D. Oscar Cacheiro; secretario, señor

Salido del Real; concejal de Deportes del Ayuntamiento, Sr. Rodiño Pernas y presidente del Consejo de Administración, Sr. Rivas Castifeiras.

## CAMPEONATO REGIONAL DE JUVENILES

# AT. PONTEVEDRES Y D. CHAGAS, LIDERES IMBATIDOS EN SUS RESPECTIVAS CATEGORIAS

### PRIMERA CATEGORIA GRUPO OCTAVO

#### RESULTADOS

UMIA, 1; LEREZ, 2. NODALES, 3; CAMBADOS, 0. AROSA, 0; ANDURIÑA, 0. ALONDRAS, 1; CALDENSE, 0. ATLETICO PONTEVEDRES, 7; CELTIGA, 0.

#### CLASIFICACIONES

EQUIPOS	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Atlético Pontevedrés ..	10	9	1	0	44	7	19
Arosa ..	10	5	3	2	15	6	13
Anduriña ..	10	5	2	3	14	10	12
Nodales ..	9	5	2	2	21	15	12
Alondras ..	9	3	3	3	13	12	9
Umia ..	10	3	2	5	15	29	8
Celtiga ..	10	3	2	5	11	25	8
L. Caldense ..	10	2	2	6	8	13	6
J. Cambados ..	10	2	1	7	11	31	5
D. Lerez ..	10	3	0	7	17	21	4

### SEGUNDA CATEGORIA GRUPO DIECISIETE

#### RESULTADOS

BELUSO, 0; PUENTECALDELAS, 1. SAN SIMON, 2; MARIN, 3. CESANTES, 0; ARCADE, 1. UNION SAMPAYO, 1; MORRAZO, 2. CHAGAS, 3; BUEU, 0.

#### CLASIFICACIONES

EQUIPOS	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Chagas ..	9	9	0	0	26	1	18
D. Bueu ..	9	7	0	2	17	5	14
Arcade ..	9	6	1	2	12	7	13
Timonel ..	9	4	3	2	24	10	11
Marín ..	9	3	3	3	10	11	9
Morrazo ..	9	3	2	4	14	19	8
Sampayo ..	9	3	1	5	12	14	7
Beluso ..	9	3	1	5	8	10	7
Puentecaldelas ..	9	3	1	5	4	18	7
San Simón ..	9	1	2	6	8	19	4
Cesantes ..	8	0	0	8	3	24	0

### GRUPO DIECIOCHO

#### RESULTADOS

CATOIRA, 1; VILLANUEVA, 0. D. GROVE, 4; UMIA, 0. D. GIL, 2; RIBADUMIA, 1.

SANTA EULALIA - VILLANUEVA (Suspendido). PORTONOVO, 1; DEIRO, 0.

#### CLASIFICACIONES

EQUIPOS	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Catoira ..	10	7	2	1	31	8	16
Villalonga ..	10	5	3	2	27	12	13
Deiro ..	10	5	2	3	17	9	12
Portonovo ..	10	5	2	3	19	16	12
Unión Dena ..	10	4	2	4	20	17	10
Deportivo Gil ..	10	5	0	5	19	23	10
Deportivo Grove ..	10	4	1	5	18	17	9
Villanueva ..	9	2	3	4	12	13	7
Santa Eulalia ..	9	3	1	5	12	16	7
Ribadumia ..	10	1	0	9	4	48	2

### GRUPO DOCE

#### RESULTADOS

D. ALBA, 0; SALCEDO, 2. SALGUEIRIÑOS, 2; SAINT PATRICK, 1. GEVE, 1; BARCA, 3. CAMPOLONGO, 0; MOURENTE, 4. MARCON, 1; PONTEVEDRA, 0.

#### CLASIFICACIONES

EQUIPOS	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Marcón Atlético ..	10	7	2	1	30	8	16
Sporting Barca ..	10	7	2	1	22	13	16
Salgueiriños ..	10	7	1	2	37	12	15
S. Deportiva Mourente ..	10	7	0	3	26	12	14
Pontevedra ..	10	4	3	3	26	16	11
Saint Patrick ..	10	3	3	4	18	19	9
Salcedo ..	10	4	1	5	13	20	9
Campolongo ..	10	2	0	8	8	26	4
Deportivo Alba ..	10	2	0	8	8	32	4
S. D. Santa María Geve ..	10	1	0	9	7	37	2

En este grupo sigue el codo a codo entre Marcón, Salgueiriños, Barca y S. D. Mourente y un poco más alejado el Pontevedra pero también con muchas posibilidades de alcanzar a los cuatro equipos que encabezan el grupo.

### PARTIDOS PARA LA PROXIMA JORNADA

#### PRIMERA CATEGORIA GRUPO OCTAVO

CELTIGA - UMIA. DEPORTIVO LEREZ - NODALES, a las 11,30 en el campo de La Junquera. AROSA - J. CAMBADOS. L. CALDENSE - ANDURIÑA. ALONDRAS - PONTEVEDRES.

#### SEGUNDA CATEGORIA GRUPO DIECISIETE

TIMONEL - BELUSO. S. D. PUENTECALDELAS - SAN SIMON. MARIN - CESANTES. ARCADE - UNION SAMPAYO. A. MORRAZO - CHAGAS. Descansa el BUEU.

#### GRUPO DIECIOCHO

U. S. M. DEIRO - CATOIRA. VILLANUEVA - DEPORTIVO GROVE. SANTA EULALIA - UNION DENA. VILLANUEVA - RIBADUMIA. DEPORTIVO GIL - PORTONOVO.

#### GRUPO DIECINUEVE

PONTEVEDRA - DEPORTIVO ALBA, a las 10 en el campo de La Junquera. SALCEDO - SALGUEIRIÑOS a las 10 en el campo de Marcón. SAINT PATRICK - S. D. SANTA MARIA DE GEVE, a las 4,30 en el campo de Marcón, el sábado, día 8. S. BARCA - CAMPOLONGO, a las 4,30 en el campo de Marcón. S. D. MOURENTE - MARCON ATLETICO, a las 11,30 en el campo de Marcón.

### PARTIDOS AMISTOSOS AUTORIZADOS

SAN MARTIN - PORTONOVO, a las 4,15 en La Lomba. MORAÑA - UMIA, a las 4,15 en Moraña. A. CUNTIS - SAINT PATRICK, a las 4,15 en Cuntis. CLUB DEPORTIVO VERDUGO - SANTA CRISTINA, a las 4 en Sotomayor.

## El R. Madrid con la alineación decidida, frente al Derby

MADRID, 4.— Mientras que el Real Madrid tiene decidida la alineación que presentará mañana contra el Derby County, en el partido de ida de los octavos de final de la Copa de Europa de campeones de Liga, el cuadro británico no tiene aún designado el once que saltará mañana por la noche al Estadio Santiago Bernabeu.

Miljan Miljanic, entrenador del Real Madrid resolvió esta noche las dudas, ante la mejoría que experimentaron de sus respectivas gastroenteritis Velázquez y Amancio y frente al Derby formarán Miguel Angel (1), Sol (2), Camacho (3), Pirri (4), Benito (5), Del Bosque (6), Amancio (7), Breitner (8), Santillana (9), Netzer (10) y Roberto Martínez (11). Además Miljanic podrá disponer de Rubián (12), García Remón (13), Uria (14), Velázquez (15) y Guerini (16).

En el Real Madrid, por lo tanto, se registra la reaparición del central Benito y pueden jugar Santillana y Roberto Martínez, de los que se pensó tras el partido de Valencia, que no podrían jugar esta eliminatoria por encontrarse lesionados.

Por lo que respecta al Derby, su entrenador Dave Mac Kay no ha dado el equipo, porque tras el entrenamiento efectuado esta noche por espacio de una hora en el Estadio Santiago Bernabeu ha manifestado que tiene muchas dudas que es posible que resuelva mañana por la mañana.— (Aifil)

### BALONMANO JUVENIL

## Destacado triunfo del Instituto-Cisne ante el Marceste, en Vigo (14-7)

Se jugó el domingo en el Complejo Polideportivo del Pabellón Municipal de Deportes vigués, en encuentro correspondiente a la quinta jornada juvenil, entre el Colegio Marceste y el Instituto Cisne, pontevédres.

No quería Cis que sus pupilos fueran sorprendidos en este partido ante el equipo vigués, necesitado imperiosamente de los puntos en título, por lo que planteó el partido, aprovechando la velocidad de sus jugadores en el contraataque, en donde Alfonso Quintero y Muruais, fueron las puntas de lanza, que llevaron siempre el peligro. Hay que unir a ello la buena defensa de que hicieron gala los pontevédreses, en donde Silva y Couto, fueron dos valladares, secundados en a

portería por los dos juveniles porteros, futuras promesas del balonmano, como son, Noya, jugador frío y seguro, y Borrás, que sus quince años y su 1,87 de estatura, dará que hablar, si sigue en la misma línea ascendente. El partido que se caracterizó por un dominio pontevédres y que siempre se reflejó en el marcador con una ventaja de cuatro o cinco goles, diferenciamos que según transcurrió el encuentro fue aumentando hasta llegar a su término por 14-7.

Tienen Cis y Magdalena un equipo muy joven pues casi todos sus jugadores acaban de ascender de la categoría infantil, pero de seguir en esta línea que llevan, creemos que el Tenorio, tendrá en futuros años asegurada su cantera.

### Copa de la UEFA

## El Liverpool goleó a la R. Sociedad (6-0)

LIVERPOOL, 4.— El Liverpool ha venido esta noche a la Real Sociedad de San Sebastián por seis goles a cero, en partido de vuelta correspondiente a los dieciséisavos de final de la copa de la UEFA, de fútbol. Al descanso se llegó con ventaja inglesa de dos tantos a cero.

Dirigió el encuentro el no muy conocido, que tuvo una buena actuación, ya que ambos equipos jugaron con mucha deportividad.

### ALINEACIONES:

LIVERPOOL: Clemence; Neal, Cettle, Twommo; Smith, Kennedy; Keegan, Hall, Heighway, Toshace y Callaghan.

En la segunda parte Fairclough, sustituyó a Callaghan y Thopson a Cettle.

REAL SOCIEDAD: Urruticoechea; Gaztelu, Uranga, Urrusti; Martínez, Eleoro; Amas, Murillo, Sarrástegui, Zamora e Idigoras.

En el minuto 10 de la segunda parte Araquistain sustituyó a Idigoras y a los 36 minutos a Gaztelu.

### GOLES:

Toshace (15 minutos), Kennedy (30 y 75), Fairclough (73), Heighway (76) y Neal (77).

### SEGUN «THE GUARDIAN»

## Nicolás Franco -sobrino del Jefe del Estado- posible nuevo embajador en Londres

LONDRES, 4.— El diario "The Guardian" da hoy el nombre de Nicolás Franco como posible embajador español en Londres después del actual.

Le define como perteneciente a la escuela reformista española, dice que estudió Economía en Inglaterra y en Suiza, y que actualmente es procurador en Cortes.

Para el caso en que el sobrino de Franco no sea destinado para este cargo, se hace eco el periódico, de las posibilidades del actual embajador en Pekín, Angel Sanz Briz, y del actual embajador en Rabat, Martín Zamero.— (Efe)

## Multas a sacerdotes de Granada

GRANADA, 4.— La autoridad gubernativa ha impuesto una multa de cuatrocientas mil pesetas al párroco de Jorairatar Cojayar, don José Rodríguez Tinentes, en relación con determinados rezos en el curso de una misa celebrada el 29 de septiembre pasado.

Asimismo, por similar motivo, han sido sancionados con una multa de cien mil pesetas don Juan Pides, de la parroquia del Puerto de Motril.

Por otra parte, en relación con los cuatro últimos sacerdotes granadinos multados, se ha sabido en fuentes próximas a los mismos que don José Antonio Morales Maldonado párroco de Motril, multado con cien mil pesetas, cumple los treinta días de arresto sustitutorio por no haber pagado la sanción. Don José Ubago Ruiz, coadjutor de la parroquia de Capuchinos (también en Motril) y multado con trescientas mil pesetas, cumple igualmente arresto sustitutorio desde el pasado 22 de octubre, en una casa religiosa de las

afueras de Granada, como el anterior.

El tercer sacerdote multado, don José Antor o Rosillo Prados, párroco de Algodón, sancionado con cuatrocientas mil pesetas, ha elevado a la autoridad gubernativa recurso de pobreza, sin que hasta el momento haya recibido comunicación alguna. El cuarto, don Elías Alcalde Martín, párroco de Safaraya, multado también con cuatrocientas mil pesetas, ha hecho el depósito del tercio de la sanción, previo el recurso correspondiente.— (Europa Press).

### SACERDOTE MULTADO

PAMPLONA, 4.— El gobernador civil de Navarra, ha impuesto una multa de 300.000 pesetas al sacerdote Jesús Lejaun, por una homilía pronunciada en la parroquia de "El Salvador" de Pamplona el pasado cinco de octubre, en la misa de la una de la tarde.

La homilía en cuestión constaba de tres partes, una de las cuales era un poema.— (Cifra).

## El turrón aumentará de precio algo más del cinco por cien

El precio del turrón acaba de experimentar un alza del 5,5 por ciento aproximadamente en la pastilla de 300 gramos, según ha declarado don Manuel Cerda, presidente de la Agrupación de Fabricantes de Turrón.

Se trata —ha dicho a la revista «Aral»— de una subida muy inferior al aumento del coste de la vida y a la subida de la mayoría de los componentes del turrón, ya que en tanto la almendra bajó de precio en un 9,5 por 100 el azúcar creció un 45,5, la mano de obra el 40 por 100 y los gastos generales el 23,77 por 100.

A juicio del señor Cerda, el consumo sufrió el pasado

año una regresión y se espera que en el presente mantenga una estabilización hasta que el consumidor asimile la nueva línea de precios. En cuanto a las exportaciones también se mantienen estacionarias, con el mercado norteamericano en lento crecimiento (del orden del 3 al 5 por 100 en los últimos años) y el hispanoamericano en regresión, incluso el cubano, que se limita a pequeñas operaciones comparadas con las de los años sesenta.

Por otra parte, el señor Cerda afirma que algunas fábricas españolas de turrón instaladas en el exterior han alcanzado resultados muy modestos, aunque ello es una buena táctica para el futuro, sobre todo en países con un consumo de turrón en expansión.— (Europa Press).

## SABADELL: Atentado contra un local de una asociación de vecinos

SABADELL (Barcelona), 4.— Según fue denunciado ante la Comisaría de Policía ayer por la tarde, en la noche del domingo fue lanzado un artefacto incendiario, del tipo "coctail molotov", contra el local social de la asociación de vecinos "Las Termes", en la ronda

Santa María, de esta ciudad.

La botella fue lanzada a través de los hierros de una verja y la llamada que provocó se apagó por sí sola en unos momentos, por lo que los daños ocasionados son de escasa consideración.— (Europa Press).

### VIZCAYA

## Incendio en Unión Explosivos Río Tinto, S. A.

### Un productor resultó muerto y otro herido

GALDACANO, (Vizcaya), 4.— Una persona ha resultado muerta y otra herida, sin gravedad, en un incendio registrado a mediodía de hoy en la sección de pólvora negra de la factoría «Unión Explosivos Río Tinto, S. A.», de Zuazo (Galdacano).

A las doce y media, y por causas que se desconocen, se originó un rápido incendio con una intensa llamarada en una habitación de tres metros por tres, donde se encuentra una instalación de fabricación de pólvora negra. En el lugar se encontraban dos operarios, que sufrieron las consecuencias del siniestro, con heridas de diversa consideración. Inmediatamente entraron en funcionamiento los dispositivos de seguridad de la fábrica y el incendio pudo ser sofocado a los pocos minutos.

De los dos operarios heridos uno falleció a consecuencia de las graves quemaduras sufridas, Laureano Díaz Alonso, de 50 años, casado y natural de la localidad asturiana de Llanera. El otro operario, José Uria Alonso, resultó con

heridas de escasa consideración. Los dos trabajadores laboraban en la empresa 30 y 20 años respectivamente.

La instalación de fabricación de pólvora negra donde se produjo el incendio, ubicada en una habitación de reducidas dimensiones, fue traída a Galdacano hace años de la factoría de Asturias, y en su historial no se había registrado ningún accidente.

Los daños materiales sufridos por el siniestro no revisten gran consideración.

Técnicos especializados de la empresa, así como de los ministerios de Industria y Trabajo, han iniciado una investigación para determinar las causas que originaron el siniestro.

El 2 de julio del pasado año 1974 una violenta explosión destruyó varios hornos situados en ese mismo lugar, en Zuazo, y en el siniestro perecieron una veintena de trabajadores. Desde entonces hasta hoy no se había registrado ningún accidente en estas instalaciones de «Unión Explosivos Río Tinto».— (Cifra)

### PROXIMA ASAMBLEA DEL EPISCOPADO

## Estudiará la situación de la moralidad en España

MADRID, 4.— La Conferencia Episcopal Española estudiará en la próxima asamblea plenaria la situación actual de la moralidad en España, según se ha manifestado a Europa Press en fuentes eclesásticas bien informadas. Esta reunión del Episcopado se celebrará del 24 al 29 del presente mes.

Los otros temas que, al parecer, figurarán en el orden del día son los siguientes: Libro del Educador, en el Catecismo de Preadolescentes; presupuestos de la Conferencia Episcopal para el próximo año; futura sede de los diversos orga-

nismos del Episcopado; informe de la Comisión Episcopal de Seminarios sobre el estado actual de las vocaciones en España; informe sobre la participación de los religiosos en la pastoral jerárquica y situación actual del problema económico.

Por otra parte, previamente a la reunión plenaria, los días 22 y 23 se reunirá la comisión permanente del Episcopado. Su objetivo es ultimar la asamblea plenaria del episcopado; por lo que, a los temas citados, se pueden añadir algunos otros.— (Europa Press).

## «SEAT», prepara un nuevo modelo para el mercado español: el «1.200 sport»

MADRID, 4.— La firma Seat está realizando las pruebas pertinentes para lanzar al mercado español un nuevo modelo de coche, el "1.200-Sport". Este nuevo automóvil tendrá el motor de la fama "124", con tracción delantera, suspensión independiente a las

cuatro ruedas y llantas anchas.

Es de línea deportiva y estilizada, con una aerodinámica muy cuidada. Asimismo ha sido muy cuidado el interior, con asientos anatómicos, reposacabezas incluido, y una completa instrumentación y cuadro de mandos.

El Seat "1.200 Sport" tiene cuatro velocidades, y una potencia de 65 cv din. La potencia es muy favorable en relación con el peso. Está pensado para cubrir un sector del mercado, quizá minoritario, pero de gran aceptación sobre todo entre la gente joven.

Aunque el precio aún no está decidido totalmente, se calcula que puede estar entre las 225.000 y 250.000 pesetas en fábrica.— (Europa Press).

## Un autocar de viajeros arrollado por un tren: doce heridos

MONFORTE DE LEMOS (Lugo), 4.—Doce personas —de ellas cuatro graves, una de pronóstico reservado y las demás leves— han resultado heridas al ser arrollado el autocar de transporte de viajeros que ocupaban por un tren, en un paso a nivel existente en la línea férrea Palencia-La Coruña, kilómetro 50,800 de la carretera comarcal 546 Lugo-Orense por Monforte de Lemos, parroquia de La Parte, de este término municipal de Monforte.

El autocar de viajeros LU 26.936 que conducía Antonio Guitián Ares, vecino de Monforte de Lemos, fue arrollado por el tren 405 que procedente de Irún se dirigía a La Coruña. El autocar, con once viajeros, se dirigía de Monforte a Lugo entre cuyas localidades realiza diariamente el servicio.

La relación de heridos es

la siguiente:

Antonio Alvarez Rodríguez, vecino de Eire-Pantón, leve; José Alvarez Rodríguez, de Segán-Pantón, leve; Emilio Vázquez González, de Caneda-Monforte, leve; José López González, de Aguiñe-Escarón, grave; Antonio Lage Sánchez, conductor del omnibus accidentado, vecino de Escarón, leve; Joaquín Amadeo Moreiras, de Los Lagares-Monforte, leve; Manuel Alvarez López, de Doña-Sober, leve; Antonio Guitián Ares, conductor del omnibus, vecino de Monforte, de pronóstico reservado; Bernardo Alvarez García, de Monforte, grave; Ramón Rodríguez Martínez, de Monforte, grave; Leopoldo Fernández Rodríguez, de Monforte, grave y Elvira Montoya Camacho, de Monforte, leve.

El autocar sufrió importantes desperfectos. — (Cifra)

### INFORME DEL FORENSE

## Pasolini, murió por una hemorragia interna, determinada por aplastamiento del torax

ROMA, 4.—Pier Paolo Pasolini murió por una hemorragia interna determinada por el aplastamiento del tórax que, a su vez, fue provocado por las ruedas del automóvil que pasó sobre su cuerpo.

Este es el resultado de la autopsia realizada por un equipo forense con el fin de precisar las causas de la muerte del escritor y cineasta asesinado, en las afueras de Ostia, en el curso de un altercado con un muchacho de 17 años de edad.

Se ha indicado también que el cadáver de Pasolini presenta numerosas heridas en la cabeza. — (Efe)

## Comparecen ante el Juzgado de Prensa, el director y redactor jefe de «Posible»

MADRID, 4.—Ante el Juzgado Decano (especial de prensa e imprenta) presenten en la mañana declaración el director de la revista «Posible» don Alfonso Palomares, y el redactor jefe de la misma, don Miguel Angel Aguilar, en relación con el sumario número 26/75, instruido por querrela promovida por don José Antonio Girón de Velasco contra ambos periodistas.

El señor Aguilar se reconoció autor de una información aparecida en el número 21 de fecha 21-27 de septiembre pasado, en la que se aludía al señor Gi-

rón y el señor Palomares reconoció asimismo que en la fecha de publicación se encontraba al frente de la revista, al igual que cuando esta insertó un escrito de réplica sobre dicha información.

Como se recordará en el acto de conciliación, en el que se solicitaron 15 millones de pesetas de indemnización, no se llegó a la avenencia, por lo que la representación del señor Girón presentó la querrela por presuntos delitos de injurias y calumnias, que ha motivado las actuales diligencias judiciales. — (Europa Press)

## Sanciones a hoteles de Alicante, Baleares, Gerona y Málaga

MADRID, 4.—El Consejo de Ministros, a propuesta del Ministerio de Información y Turismo, ha impuesto graves sanciones a 48 empresas hoteleras de Alicante, Baleares, Gerona y Málaga, acusadas de «overbooking», es decir, sobrecapacidad de plazas en sus establecimientos, según informa «Edu».

De los citados expedientes, incoados durante el pasado verano, seis corres-

ponden a establecimientos radicados en Baleares, Gerona y Málaga. Y han sido elevados a la consideración del Consejo de Ministros por la especial gravedad de las infracciones, con sanciones de multas que varían entre 800.000 pesetas y 2.000.000 de pesetas.

En la imposición de estas sanciones se ha tenido en cuenta la sobreocupación denunciada no sólo ha de-

# ASTURIAS: Paro de más de seis mil mineros en señal de duelo por la catástrofe de Figols

OVIEDO, 4.—Unos 6.500 mineros han faltado hoy al trabajo, entre el turno de la mañana y el de la tarde, en diversas explotaciones de Hulla Asturianas en señal de duelo por la catástrofe ocurrida en la mina «Consolación» de Figols (Tarragona).

De los 6.500 trabajadores que no han acudido a las explotaciones, 6.000 pertenecen a la empresa Hunosa que tiene prácticamente todos sus pozos en las zonas de Sama, Siero, Nalón, Caudal y Turón Ayer. El paro ha afectado, asimismo, a las plantillas de «Minas de Lieres» y «Mina de la Camocha». — (Europa Press)

### CONFLICTOS LABORALES EN ASTURIAS

OVIEDO, 4.—Como solidaridad y en señal de duelo por los 28 muertos en las minas «Carbones de Berga», han parado en la mañana de hoy las siguientes empresas:

Minas de Lieres, Lieres, de una plantilla de 450 trabajadores han dejado de trabajar 218, de ellos 70 picadores.

Mina de Camocha, S. A. de Gijón, de una plantilla de 1.300 trabajadores, han faltado 365, de ellos 160 picadores.

En Hunosa han parado 2.837 trabajadores, de ellos 1.019 picadores de los 4.190 que supone la plantilla de las 11 explotaciones afectadas en la zona de Nalón. — (Europa Press)

### PAROS EN SEÑAL DE DUELO

BARCELONA, 4.—En las

minas de Sallent Balsareny, de la empresa «Unión Explosivos Río Tinto», se han producido hoy paros en señal de duelo por el accidente ocurrido ayer en la mina de Figols de la empresa «Carbones de Berga», en el que perecieron veintiocho mineros.

A las seis de la mañana, el turno del interior, integrado por 150 trabajadores de las citadas minas de Sallent Balsareny, ha abandonado el centro de trabajo. El turno del exterior, compuesto de 100 trabajadores, ha abandonado también el centro a las siete y media de la mañana. — (Europa Press)

### HA SIDO HALLADO EL CADAVER DE OTRO MINERO EN FIGOLS

BARCELONA, 4.—A las dos treinta de la madrugada de hoy, los equipos de rescate han encontrado el cadáver del minero José Boixader Puig en el lugar donde ayer se produjo la explosión en el interior de la mina «Consolación» de Carbones de Berga en Figols. La búsqueda de esta nueva víctima se inició ayer noche al avisar sus familiares sobre su desaparición. Con esta nueva víctima se eleva a 28 el número de muertos.

Por otra parte, a lo largo de la jornada de hoy se efectuaron los entierros de los veintiocho mineros rescatados ayer. Por la mañana recibieron sepultura en sus respectivas localidades, los mineros que residían en San Julián de Cerdanyola, Poble de Llílet y San Salvador de Ballellas. Por la tarde serán enterrados los de Guardiola de

Berga y Vega de Berga.

Mañana por la mañana en San Salvador de Badella tendrá lugar el funeral por todas las víctimas al que asistirán los ministros de Industria Trabajo y Relaciones Sindicales. — (Europa Press)

### TRES MINISTROS ASISTIRÁN A LOS FUNERALES

BARCELONA, 4.—Con objeto de asistir a los funerales que se celebrarán en sufragio de los mineros fallecidos en la explosión ocurrida ayer lunes en la mina «Consolación», el vicepresidente tercero del Gobierno y ministro de Trabajo, don Fernando Suá-

rez, llegarán mañana por la mañana al aeropuerto de el Prat, desde donde se dirigirá en helicóptero a la barriada de San Salvador, del municipio de Serchs, donde tendrán efecto las honras fúnebres.

Finalizada la ceremonia, el señor Suárez González regresará también en helicóptero a el Prat, desde donde emprenderá el regreso a Madrid, según informa la Delegación Provincial de Trabajo.

Al mencionado funeral que tendrá lugar a las once horas, asistirán los ministros de Industria y Relaciones Sindicales, señores Alvarez Miranda y Fernández Sordo, respectivamente, así como las autoridades barcelonesas. — (Europa Press)

## SEVILLA: Unos desconocidos destrozan un colegio

SEVILLA, 4.—Con el único propósito de causar daños, unos desconocidos asaltaron las dependencias de una guardería y jardín infantil instalada en la barriada sevillana del Polígono de San Pablo, dándose la circunstancia de que no es la primera vez que determinados grupos de irresponsables ocasionan daños en centros docentes de dicha barriada.

Quedó descartado el móvil del robo pues en el jardín infantil, denominado

«Ángel de la Guardia», no se ha notado falta alguna de enseres o material didáctico, e incluso en su momento, los desconocidos que se supone se trataba de una banda de jóvenes de familias pobres, destruyeron máquinas de escribir y libros de texto escolares.

Los daños causados son importantes, y la Policía, que acudió al centro infantil, trata ahora de localizar a los responsables del insoportable atropello. (Cifra)

# Atraco a una sucursal de la Caja de Ahorros de Barcelona

## Dos hombres y una mujer hirieron al guarda jurado— y se apoderan de más de un millón de pts.

BARCELONA, 4.— Dos hombres y una mujer atracaron esta mañana la agencia número 15 de la Caja de Ahorros «Sagrada Familia» de donde se llevaron un millón de pesetas mil pesetas tras herir al guarda jurado.

El suceso ocurrió aproximadamente a las 10,30 horas, momento en que un coche, al parecer un Seat 1430 de color marrón se detuvo frente a la puerta de la sucursal, situada en el número 204 de la calle de Consejo de Ciento, en su cruce con la de Villarroel. Al volante quedó un hombre y penetraron en el establecimiento otros dos, con los rostros cubiertos, y una joven.

Tras amenazar a los empleados se llevaron precipitadamente el dinero que

se encontraba en aquellos momentos en la caja. En un instante determinado, los atracadores abrieron fuego con sus armas contra el guarda jurado, quien pese a resultar herido salió en su persecución. Los asaltantes salieron hacia el coche disparando indiscriminadamente sus armas, alcanzando varios impactos a un árbol y un vehículo «R-8» que pasaba en aquellos momentos y al que rompieron los cristales sin que por fortuna fuera alcanzado el conductor. Inmediatamente acudió la Policía, que se hizo cargo del herido e inició acto seguido las investigaciones tras la pista de los autores del hecho.

Se da la circunstancia de que el emplazamiento de la sucursal de ahorros se encuentra junto a los diarios «Solidaridad Nacional» y «La Prensa», a cuyas redacciones trascendió inmediatamente lo ocurrido.

Alto personal de la Caja «Sagrada Familia» ha declinado comentar los detalles del suceso. A preguntas de un redactor de «Europa Press», uno de los directivos de la sede central ha indicado que en la agencia atracada prestaban sus servicios el delegado, un subdelegado y un botones, además del guarda jurado. (Europa Press)

MELILLA 110 KILOS DE HACHISCH APREHENDIDOS EN

MELILLA, 4.— Fuerzas especializadas de la 252 Comandancia de la Guardia Civil de Melilla han

aprehendido 110 kilos de hachisch escondidos en dos partes de un «Peugeot 404» matrícula de Marruecos 8809-33 y conducido por el súbdito de este país, de 21 años y natural de Tetuán, Mohamed Mohamed Abyaten, quien ha pasado a disposición judicial.

El citado individuo intentaba introducir la droga en la Península por vía marítima, para su posterior traslado a diversos países europeos. La mercancía incautada se estima que podría alcanzar en el mercado negro un valor aproximado de once millones de pesetas. — (Europa Press)

ATRACO DE DOSCIENTAS MIL PESETAS EN UNA DELEGACION DE APUESTAS MUTUAS SAN SEBASTIAN, 4.— A

las diez y media de esta mañana, un joven de 22 a 25 años atraco la Delegación del Patronato de Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas, situada en la calle Alfonso VIII, de San Sebastián. El individuo vestía jersey azul, pantalón gris y chaqueta marrón oscuro. Tenía una estatura aproximada de 1,65 de altura.

El ladrón amenazó a la única empleada del establecimiento arma que simulaba llevar tapada con la chaqueta. Llevaba la cara oculta con una media transparente. Tras apoderarse de 203.600 pesetas que había en la caja, huyó en una motocicleta, sin que hasta el momento se conozca su paradero ni haya podido ser detenido. — (Europa Press)

## LONDRES: La española Angela Otaola, será deportada a España

LONDRES, 4.— La española Angela Otaola y la colombiana María Tobón, condenadas recientemente en Londres como cómplices del terrorista internacional desaparecido Carlos Martínez, serán deportadas a sus respectivos países, en cuanto acaben de cumplir sus sentencias, ordenó hoy un juez en Londres.

Ante la presencia de ambas mujeres, el juez dijo que «su presencia será potencialmente peligrosa» para la comunidad británica y

ordenó por tanto su deportación.

Angela Otaola, fue condenada la semana pasada en Londres a un año de cárcel después de que se declarara culpable de haber guardado en el domicilio que compartía con el conocido terrorista armas pertenecientes a éste.

María Tobón de Rokero, una colombiana, doctora en Derecho y amiga también de Carlos, fue sentenciada días después, a otro año de cárcel por complicidad con el terrorista. — (Efe).